

# аквариум

**5/2002** сентябрь – октябрь

ISSN 0869-6691



ISSN 0869-6691



9 770869 669007 >

**РУБРОСТИГМА**

**Hypseleotris erythrostigma**  
(Fowler, 1943)

Ареал этих орнатусов лежит в верховьях Амазонки, на территории Колумбии, Бразилии и Перу. Высокое, плоское 6–7-сантиметровое тело рыб вроде бы не блещет разнообразием палитры. Характерное красное сердцевидное пятно (именно ему, кстати, рубростигмы обязаны своим научным видовым названием и одним из народных: «тетра – кровавое сердце»), такого же цвета «брови» (дуговидный кант в верхней части глаз), яркая черная с молочным обрамлением лента на спинном плавнике – вот и все бросающиеся в глаза изыски наряда. Но в совокупности все это смотрится очень гармонично и ярко на фоне почти не окрашенного, чуть желтоватого с металлическим отливом корпуса. В итоге стайка этих бликующих живых дисков великолепно выглядит на фоне аквариумной зелени и может украсить любой декоративный водоем.

Рубростигма относится к крупным харациновым и нуждается в аквариуме емкостью не менее 100–150 литров на стайку из 6–8 особей. Предпочитает мягкую кисловатую воду температурой 22–26°С.

Идеальный корм – живой (личинки комаров, ракообразные); рыбы не отказываются также от замороженных продуктов и сухих смесей (хлопья и небольшие гранулы). Желательно включение в меню кормов растительного происхождения (например, на основе или с добавлением спирулины), но и в этом случае нет гарантии, что нежные молодые побеги длинностебельных растений останутся вне сферы внимания рубростигм.

Самцы крупнее самок, их спинной плавник выше, мощнее, серповидно загнут. Созревают рыбы сравнительно поздно – на втором году жизни. Стимулами к нересту служат регулярное освежение воды, ее смягчение и повышение температуры на 2–4°. Перед нерестом самцов желательно на 1–2 недели изолировать от самок и объединять их уже в нерестовике. Плодовитость – около 300 икринок. Инкубационный период – 30–32 часа. Через трое суток мальков начинают кормить «живой пылью».

**КАБОМБА ВОДНАЯ**

**Cabomba aquatica Aublet (1775)**

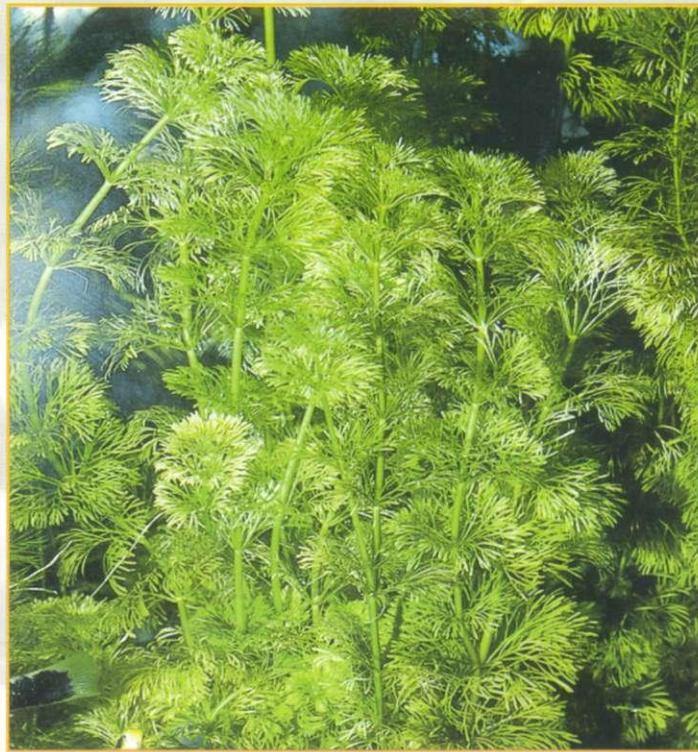
Красивое и популярное длинностебельное растение; в природе распространено на севере Южной Америки (Гайана, Суринам и т.д.). Название происходит от туземного гайанского наречия («стелющаяся»), оно же обусловило и наименование всего семейства – Кабомбовые (Cabombaceae).

Условия содержания: pH=6–6,8, dGH до 8°, T=24–30°С. В более жесткой и щелочной воде рост кабомбы замедляется, нежные мелкорассеченные листья мельчают и желтеют. Растение предпочитает яркий рассеянный свет – 1–1,2 Вт/л, желательно использовать люминесцентные лампы типа ЛБ и ЛТБ. При соблюдении этих условий и регулярной подмене воды (25–30% объема раз в неделю) стебли кабомбы могут достигать 1–1,5 м высоты.

Корневая система развита хорошо и играет более важную роль в обмене веществ, чем у большинства длинностебельных гидрофитов. Наиболее интенсивная вегетация наблюдается на плотно заиленных участках грунта – в этом случае быстро образуется ползучее корневище с многочисленными точками роста, дающими жизнь новым побегам. C.aquatica успешно размножается и верхушечным черенкованием; использование боковых черенков менее эффективно, так как после отделения они намного хуже приживаются и надолго прерывают рост.

Растение мало чувствительно к высоте столба воды, однако лучше смотрится в глубоких водоемах; правда, в таких условиях бывает непросто обеспечить достаточную освещенность придонных участков, без чего молодые прикорневые побеги становятся бледными и вытянутыми.

Селекционным путем от кабомбы водной получено несколько декоративных и садовых форм. Условия их содержания сходны с основным видом, однако искусственные формы более требовательны к чистоте и гидрохимическим параметрам воды.



Учредители: издательство "КОЛОС";  
ООО "Редакция журнала "Рыболов";  
Зарегистрирован в Комитете по печати РФ.  
Свидетельство о регистрации № 0110323 от 20.03.97 г.

Главный редактор  
А.ГОЛОВАНОВ

Директор издательства «АБФ»  
А.АБОЛИЦ

Над номером работали:

Л.ИКОННИКОВА,  
В.ЛЕВИНА,  
В.МИЛОСЛАВСКИЙ  
(зам. гл. редактора),  
А.НЕМЧИНОВ,  
А.РОМАНОВ

Служба реализации:

Е.АСТАПЕНКО,  
М.ДОБРУСИН,  
П.ЖИЛИН

В номере помещены  
фотографии, слайды  
С.ГОРЮШКИНА,  
В.ДАЦКЕВИЧА,  
В.ЖИВОТЧЕНКО,  
С.КОЧЕТОВА,  
В.МИЛОСЛАВСКОГО  
В.ПАПИКЬЯНА,  
К.РАТАЯ,  
Е.РЫБАЛТОВСКОГО,  
В.ТАБАЧИШИНА,  
К.ШИДЛОВСКОГО  
и рисунки  
К.РАТАЯ

На 1-й стр. обложки:  
Дискус «Шахматная доска»  
Фото С.ГОРЮШКИНА

Адрес редакции:  
107996, ГСП-6, Москва,  
ул. Садовая-Спасская, 18

Тел.: (095) 207-29-95

Тел./факс: (095) 975-13-94

E-mail: aquamagazin@mtu-net.ru  
rybolovmagazin@mtu-net.ru

Налоговая льгота -  
общероссийский классификатор  
продукции ОК-005-93, т.2: 952000 -  
периодические издания

Формат 210×280.  
Объем 6 п.л.  
Заказ №4856

ОАО «Тверской  
полиграфический комбинат»  
170024, г.Тверь,  
проспект Ленина, 5

За содержание  
рекламных объявлений  
редакция ответственности  
не несет

При перепечатке ссылка  
на журнал "Аквариум"  
обязательна

© ООО «Редакция журнала  
«Рыболов»,  
2002

Гильдия издателей  
периодической печати



## МАССОВЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛ

Основан в январе 1993 года

# аквариум

СЕНТЯБРЬ – ОКТЯБРЬ 5/2002

## В номере:

### Аквадизайн 2-5

Нет готовой? Сделаем сами А.Остапенко

2

стр.4



### Цихлиды и растения

(продолжение) С.Кочетов

4

### Рыбы 8-24

Полвека в аквариумах Г.Фаминский

8

### Популярные рыбы

Амазонии С.Елочкин

12

стр.6



### Дискусы –

все не так уж и сложно С.Горюшкин

16

### Маленькая африканская

харакинка И.Ванюшин

22

### Зоовитрина 25

### Растения 26-37

Беседа о растениях  
(окончание) И.Ванюшин

26

стр.30



### Террариум 38-41

Круглоголовка-вертихвостка В.Табачишин

38

### Иранский тритон

Е.Рыбалтовский

39

### Беспозвоночные 42-43

Бронзовки О.Политов

42

### Наша консультация 44-45

Позволять ли родителям  
выкармливать мальков? Д.Зворыкин

44

### Круговор 46-47

И мы тоже можем К.Шидловский

46

стр.42





# НЕТ ГОТОВОЙ СДЕЛАЕМ САМИ! ?



А. ОСТАПЕНКО,  
г. Магнитогорск

**К**оряги являются одним из важнейших элементов аранжировки аквариума, будь то пятисотлитровая выставочная емкость или обычный домашний столитровый водоем. Украшенный ими подводный ландшафт приобретает вид естественного биотопа, подчеркивая красоту обитателей аквариума. Некоторые рыбы находят под корягами убежище, для других затопленные ветки служат кормом. Например, лорикариевые сомы, обладывая коряги, получают нужную им целлюлозу, необходимую для полноценного роста и питания, особенно мальков.

Коряги также могут быть использованы в качестве нерестового субстрата – рыбы некоторых видов с удовольствием откладывают на них икру.

Любители водной флоры используют коряги для прикрепления таких растений, как анубиас, риччия, бальбетис (их фиксируют леской или сеткой).

Зоомагазины предлагают аквариумистам широкий выбор естественных и искусственных коряг, отличающихся габаритами, формами и материалом изготовления. И хотя разнообразию здесь нет предела, не всякий любитель природы может себе позволить купить это украшение. Одних останавливает высокая цена, других – несоответствие той или иной конкретной коряжки поставленным эстетическим или биологическим целям.

Я предлагаю наиболее дешевый и интересный способ получения коряг – изготовление их своими руками. Этот занимательный процесс приносит удовольствие, сравнимое с тем, что получают аквариумисты от разведения рыб и выращивания растений.

Для начала надо озабочиться приобретением необходимой заготовки. Для этого имеет смысл побродить по местным водоемам и поискать уже готовые коряги. Но брать их можно, только если это место является экологически чистым, не находится в зоне загрязнения промышленными и сельскохозяйственными отходами.

Коряга должна быть достаточно твердой, не иметь гнилостных запахов и плесени. Чем причудливее ее очертания, тем красивее она будет смотреться в аквариуме.

Корягу следует очистить грубой щеткой от грязи, при необходимости придать нужную форму с помощью ножовки и напильника. Затем для дезинфекции и удаления из полостей посторонних включений прокипятить несколько часов в частично сменяемой воде.

Если найти готовую корягу не удалось, не расстраивайтесь – ее можно изготовить своими руками. Для этого потребуются корни или ветви лиственных деревьев (хвойные породы надо исключить). Лучше всего под-

ходят бук, клен, яблоня, ясень, ива и ольха. Красивыми получаются коряги, вырезанные из разветвленных, причем чем больше веток торчат в разные стороны, тем лучше.

Дальнейшая обработка зависит от вкуса аквариумиста и задач, которые коряжке предстоит выполнять. Очистив столярными инструментами заготовку от коры, ей начинают придавать нужную форму. Страйтесь при этом избегать симметрии и разного рода модной безвкусицы, вроде никчёмных в интерьере аквариума фигурок людей, замков и пр.

После механической обработки приступаем к биологической. Для этого помещаем заготовку в духовку газовой или электрической плиты и держим там 2-5 часов при температуре 200-250°C, не забывая при этом переворачивать ее для равномерного окрашивания. Можно варировать цветовые тона от

светло-коричневого до черного, определяя это продолжительностью тепловой обработки. Практическая цель операции определяется удалением влаги из дерева с одновременной стерилизацией глубинных слоев древесины, предохраняющей ее от гниения.

Далее корягу привязывают к грузу и кладут в какую-либо емкость (но не оцинкованную!), заливают соляным раствором (при мерно 3-5 кг поваренной соли на 10 литров воды) и варят около 12 часов. Для дополнительной стерилизации в раствор можно добавить и перманганат калия из расчета 5-10 граммов на 10 литров. Марганцовка не только обеспечит

дополнительно -

ную дезинфекцию, но и придаст коряге более насыщенный цвет.

Затем следует освободить почти готовую уже к эксплуатации заготовку от соли и марганца. Для этого корягу кипятят в пресной воде, меняя ее через каждые три часа. Эта операция продолжается от 2 дней до 2 недель, в зависимости от размера и количества заготовок. Вот теперь коряга абсолютно готова к помещению в аквариум, и вы не пожалеете затраченных сил и времени, поскольку это великолепное украшение будет радовать вас много лет.



# ЦИХЛИДЫ И РАСТЕНИЯ

С.КОЧЕТОВ

sergei\_kochetov@mtu-net.ru

**С** момента последней публикации ко мне по электронной почте обратилось много любителей с рядом вопросов, ответы на которые, надеюсь, будут интересны широкому кругу аквариумистов. Некоторые вопросы скорее представляют собой предложения по тематике разделов в рамках настоящей рубрики. Они также будут в дальнейшем рассмотрены, но в несколько обобщенном виде для расширения круга читателей.

## Растения для больших аквариумов

По мере повышения собственного благосостояния и аквариумных амбиций некоторые любители стремятся установить в своих домах и офисах емкости, сравнимые по размеру с публичными экспозициями. Для многих рыб, и в первую очередь цихlid, такие аквариумы – это то, что надо. Столб воды высотой 100-150 см позволяет им делять территорию не только по горизонтали, но и по вертикали, что делает наблюдение за обитателями водоема еще более зрелищным. Однако, чтобы пробить светом такую толщу и обеспечить нормальные условия для развития растений, люминесцентных ламп уже недостаточно. Можно, конечно, посадить растения на нескольких уступах у задней и боковых стенок на высоте около 50 см, а нижнюю часть «украсить» пластиком и камнями, но лучше для подсветки использовать металло-галогеновые лампы, цветовая температура которых (5500-6000°К) максимально близка к спектру дневного солнечного света. Рыбы и растения при таком освещении смотрятся просто велико-



Аквариум объемом около 1000 л и высотой 120 см с малавийскими цихlidами

лепно. Но даже и при столь ярком освещении выбор гидрофитов довольно ограничен. Помимо представленных ниже гигантской валлиснерии и гимнокорониса в глубоких аквариумах удается с большим или меньшим успехом культивировать различные виды нимфеи, папоротников, гигрофил, перистолистников.

Валлиснерия и гимнокоронис как самые подходящие растения для больших аквариумов выбраны специально, так как они своей листвой способны перекрыть всю полутораметровую водную толщу от дна до поверхности. Более того, красивые листья гигантской валлиснерии (*Vallisneria gigantea*)

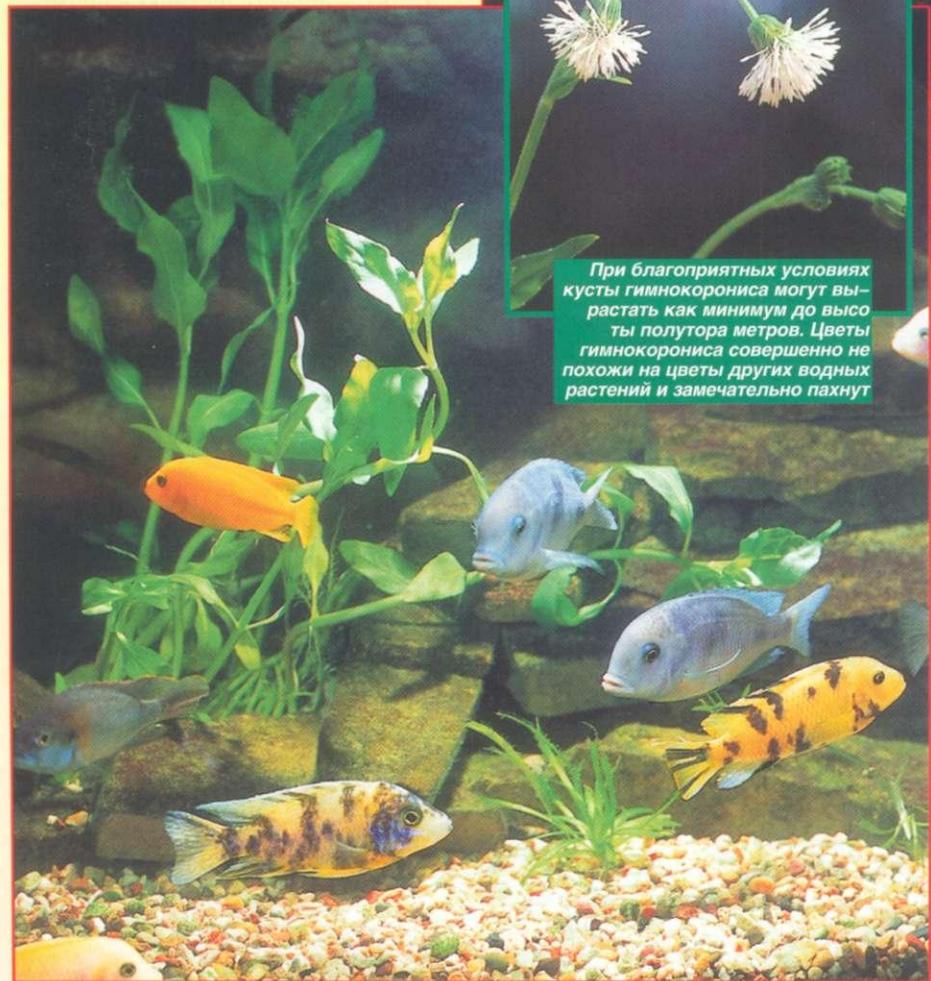
даже в очень высоких аквариумах могут стелиться по поверхности и, к сожалению, закрывать свет. Для того чтобы этого не происходило, приходится их регулярно подрезать острыми ножницами.

Первый раз с такой необходимостью мне всерьез пришлось столкнуться во время командировки в Германию в конце восьмидесятых годов. Огромный аквариум длиной более 4 метров так густо зарос гигантской валлиснерией, что свет до дна практически не доходил. У меня как раз выпала пара часов свободного времени, и я попросил у хозяина аквариума Густава Штрука (владельца одной из крупней-

Продолжение. Начало см. в №№ 6'2001 и 1-4'2002.

ших аквариумных фирм в ФРГ «Инго Пет») разрешить мне привести емкость в надлежащий вид. С помощью одних ножниц и, конечно, некоторого опыта аквариум был быстро облагорожен и стал выглядеть совершенно по-другому. Как выяснилось позже, немцам в голову не приходило, что водные растения можно подстригать, как заросли кустарника или газон.

Для нормального роста и развития гигантской валлиснерии необходим питательный грунт. Листья растения при этом должны свободно дорастать до полутора-двух метров в длину. Измельчение указывает на недостаток корневого питания и необходимость пересадки с заменой грунта в горшке. Следует принять во внимание, что крупный размер и быстрый рост растений требуют обилия питательного субстрата: в пол-литровом горшке при температуре 26-27°С питания растению хватит максимум на полгода.



*Листья гигантской валлиснерии могут достигать длины 2 м и даже более. В низких аквариумах они стелятся по поверхности воды и сильно затеняют дно*



*При благоприятных условиях кусты гимнокорониса могут вырастать как минимум до высоты полутора метров. Цветы гимнокорониса совершенно не похожи на цветы других водных растений и замечательно пахнут*



Гимнокоронис (*Gymnocoronis spilanthoides*) – сравнительно новое водное растение не только для россиян, но и для мировой аквариумистики в целом. В конце восьмидесятых его привезла в Германию моя знакомая стюардесса, работавшая в авиакомпании «Люфтганза». Увлекаясь подводной фотографией, она, пользуясь преимуществами, данными ей профессией, посещала морские, солоновато-водные и пресные водоемы тропиков и субтропиков всего мира. Растения сначала попали к аквариумистам Западного Берлина, откуда были перевезены в восточную зону города, а потом разошлись по всем странам бывшего Варшавского договора.

Это неприхотливое, в общем-то, растение любит яркое освещение, чистую воду и питательный грунт. Летом нередко цветет белыми душисты-

## АКВАДИЗАЙН

ми цветами, напоминающими размерами и формой знакомый всем белый клевер. Судя по московским наблюдениям, после цветения образуются семена, но смысла в их проращивании нет. Растение прекрасно размножается черенкованием и даже будучи посаженным на глубине более метра очень быстро вегетирует, стремясь вырасти за пределы воды. Следует отметить, что гимнокоронис, несмотря на свое южноамериканское происхождение, пришелся по вкусу африканским цихlidам, и если не обеспечить его мощный рост в аквариуме, растение быстро приобретает жалкий вид пучка обглоданных веточек.

### Многообещающие результаты и концепция аквариумного букета

Как упоминалось в предыдущей части статьи, в весенне-летний период текущего года при содействии фирмы «Сэликс Дизайн», обеспечившей практически неограниченное количество посадочного материала, мне удалось провести ряд интереснейших экспериментов с оформлением цихlidных аквариумов широким спектром водных растений, в том числе и мелколистных. В результате удалось выяснить, какие из них можно содержать в аквариумах с африканскими цихlidами, и сформулировать, по крайней мере для самого себя, новую концепцию аквариумного дизайна.

Прежде всего хочу отметить, что само по себе выращивание некоторых перистолистников и других мелколистных растений – дело не такое уж и простое. В аквариумах с малавийцами было опробовано 7 видов перистолистников, 3 вида лимнофиллы и 3 вида кабомбы.

Выяснилось, что все эти растения большинству наиболее популярных малавийских цихlid (удалось проверить около 40 видов) пришли не по вкусу. Наблюдения показали, что подергав их день-другой, рыбы оставляли растения в покое. Создавалось впечатление, что рыбы «пресытились» вегетарианской пищей. В то же время зебры – многоцветные представители



Самец зебры – вариация с оранжевым спинным плавником

Мбуны – продолжали воодушевленно скрести зубами по камням и корягам буквально в нескольких сантиметрах от пышных зарослей мириофиллов! Как уже упоминалось, наименьший

интерес к перистолистникам проявляла ярко-голубая зебра, не сильно отстала от нее в инфантильности и зебра-чилумба. Остальные вариации и формы красной, крапчатой, обычной



Зебра-чилумба отличается от других вариаций черной продольной каймой на спинном плавнике, очень яркой сине-фиолетовой окраской тела и голубыми жаберными крышками



Многоцветная аулонокара  
(молодой самец)

зебры, а также зебры с оранжевым спинным плавником нет-нет да и подплывали и «косматривали» кусты. Может быть, они искали в них какую-нибудь водную живность?

Чуть подробнее хочу остановиться на описании относительно новой для российских цихlidников зебры с оранжевым спинным плавником (*Pseudotropheus zebra* «Red Dorsal»). внешне она похожа на обычную «чилембу»: с черной продольной полосой на спинном плавнике и «голубыми щеками» (часть жаберных крышек ниже уровня глаз у этих рыб ярко-синего цвета). Но отличить этих рыб довольно просто. У «Ред Дорсал» более вытянутая форма тела, а брюшко у лучших самцов яркое, желтовато-розовое. Кроме того, общий фон окраски у зебры-чилембы сине-фиолетовый, тогда как у *Ps.zebra* «Red Dorsal» (как и у классической формы) тело светло-голубого цвета, напоминающее своими оттенками безоблачное осенне-небо.

Крапчатая аулонокара, похожая, на первый взгляд, на крапчатую вариацию зебры (*Pseudotropheus zebra*

OB), вообще внимания на водную растительность не обращает.

Опыт оформления аквариума перечисленными мелколистными растениями показал, что обеспечить их буйный рост, как это происходит с валлинерией и гимнокоронисом, не удается. Обычно к середине третьей недели культивирования появляются первые признаки «увядания» – мелкие листочки растений в нижней части начинают как бы осыпаться, и стебли оголяются. Для поддержания декоративности водоема необходимо обрезать снизу на 15-20 см, посадив в грунт все еще густо опущенные верхушки. Поскольку за предшествующие этой процедуре дни растения подросли, картина в аквариуме останется без особого изменения.

Все эти манипуляции навели меня на мысль об аквариумном букете. Ведь покупая букет для украшения дома, мы не надеемся заставить его жить вечно, а от цветов получить семена или отростки. Почему бы не сделать нечто подобное в аквариуме? Достаточно раз в 3-4 недели заменять группу увядающих растений (напри-

мер, те, что при недостатке опыта трудно культивировать) на новые, свежие – и проблема решена. Это тем более не сложно сделать, если у вас имеются другие, более типичные для гидрофлоры емкости, в которых водные растения буйно вегетируют и их заросли приходится регулярно прореживать.

### Вопросы читателей

Один из читателей спрашивает: «Поместили питательный грунт в аквариум с африканскими цихlidами. Растения развиваются великолепно, рыбы чувствуют себя хорошо, но вода приобрела болотный запах. Родственники недовольны. Что делать?»

Ответ: Слишком много питательного грунта положено под корни растений или недостаточно интенсивно осуществляется подмена воды. Если исправить этот дисбаланс, неприятный запах исчезнет, растения почувствуют себя еще лучше.

Любителей очень интересует, чем я кормлю рыб, чтобы обеспечить их быстрый рост, красоту и нормальное развитие.

Ответ: Кормлю в основном искусственными кормами, рецепты приготовления которых подробно описаны в моих книгах. Для активизации созревания и улучшения окраски добавляю в корм мороженый криль – мелких антарктических креветок.

Нередко использую в качестве подкормки горшечного червя энхитреуса, культивируемого в пластиковых кюветах. Для улучшения окраски рыб скармливаю червям нарезанную морковь, которая остается полупереваренной в их кишечнике и очень полезна для рыб.

Вообще следует назвать энхитреуса незаменимым кормом для питания больных и ослабленных тяжелой транспортировкой пресноводных и (очень важно!) морских рыб. Это как раз тот корм, который берут слабые морские рыбы, отказывающиеся от любых других предлагаемых компонентов рациона.



## РЫБЫ

**В** настоящее время более десяти видов хараковидных рыбок рода нанностомус (*Nannostomus*) из водоемов Южной Америки прекрасно живут и размножаются у аквариумистов России. Появившись в Европе в послевоенные годы, эти небольшие ярко окрашенные рыбки, отличающиеся мирным нравом и легкостью содержания, с завидной быстрой приобрели популярность среди ценителей изящных форм и интересной биологии поведения. Довольствуясь небольшим жизненным пространством, нанностомусы являются желанным приобретением для аквариумистов, имеющих малогабаритные квартиры, в которых трудно разместить крупные аквариумы.

Все совершенство окраски рыбок проявляется в небольших (до 100 литров) емкостях с неяркой электрической подсветкой, аранжированных различными водными растениями. Лампочки накаливания мощностью в 40 Вт вполне достаточно для 80-100-литрового водоема.

Лучший декоративный эффект дает стайное содержание (10-15 и более особей) в видовых или коллекционных аквариумах, где присутствуют разные виды нанностомусов.

Условия содержания и разведения нанностомусов разных видов во многом схожи, поэтому подробно остановимся на наиболее широко распространенном и любимом отечественными аквариумистами виде – нанностомусе Бекфорда (*Nannostomus beckfordi beckfordi*

Gunter, 1872). Эта небольшая, до 6,5 см, рыбка относится к семейству Лебиасиновых (Lebiasinidae). Родиной нанностомуса является Южная Америка, а именно

В Европу впервые были завезены в 1951 году, в нашей стране появились в 1958 году.

При содержании в оптимальных условиях нанно-

окраску спины и в алую размытую полосу вдоль брюшка.

Опаловые кончики брюшных плавников подчеркивают общее приятное

# ПОЛВЕКА В АКВАРИУМЕ

Г.ФАМИНСКИЙ  
г.Нижний Новгород



Гвиана, реки Парана и Рио-Негро, а также верховье и центральная часть бассейна Амазонии.

Населяют рыбки мелкие, густо заросшие водной растительностью лесные водоемы с «черной водой», имеющие небольшое течение или тихие заводи и заболоченные прибрежные участки.

стомусе Бекфорда – одна из самых красивых аквариумных рыб (из мелких видов). Обладая изящной веретенообразной формой, самцы нанностомусов имеют прекрасную окраску: вдоль всего тела от кончика рыла до передней трети хвостового плавника тянется широкая черная полоса, плавно переходящая в бордовую

впечатление. Самки окрашены значительно бледнее, тельце их более широкое, с выступающим брюшком. Жировые плавнички у нанностомусов отсутствуют.

Если в аквариуме, где содержатся рыбки, имеется верхнее люминесцентное освещение, то спинки нанностомусов светлеют, а над черной продольной полосой

проявляется яркая блестящая золотистая полоска. У молоди в 2-3-месячном возрасте яркая светящаяся полоска очень эффектна и отражает свет подобно неон-

стке так же окаймлен светящейся желтой полоской. С возрастом она полностью пропадает. Характерной особенностью рыб этого рода является наличие ночной

новится неяркой, с размытыми, неправильной формы поперечными полосами и пятнами по телу. Видимо, эти метаморфозы как-то связаны с явлением мимикрии в рыбном царстве.

Для аквариумистов, имеющих определенные навыки общения с характерными рыбами, содержание нанностомуса Бекфорда трудностей не представляет. Очень выигрышно рыбки будут смотреться в водоеме, заселенном разными видами мирных некрупных харацинов: нанностомусами других видов, разными неонами (*Paracheirodon axelrodi*, *P.innesi*, *Hemigrammus huanyari* и др.), неолебиасами (*Neolebias ansorgei*) и пр. Придонный участок аквариума хорошо дополнит наличие мелких сомовых (*Corydoras hastatus*), верхние горизонты – клинобрюшек (*Gasteropelecidae*).

Нанностомус Бекфорда не требует приготовления какой-то особой воды для своего содержания. Оптимальной является достаточно «старая» аквариумная вода с dGH от 5 до 12° и pH – 6,5-6,8, с температурой 21-24°C.

Подменять воду небольшими порциями (10-15% от объема аквариума) надо регулярно, один раз в 7-10 дней. При плотной посадке рыбьего населения желательно производить фильтрацию и аэрацию воды в аквариуме.

Как уже отмечалось выше, наиболее ярко палитра красок проявляется при слабом электрическом освещении. Грунт необходим темный. Это может быть мелкий гравий, колотый гранит или базальт. Деко-

ративное оформление аквариума гидрофлорой – сугубо личное дело, на вкус хозяина. Нанностомусы одинаково красиво смотрятся как на фоне растительности с мелкими листьями (кабомбы, перистолистники, амбулии и т.д.), так и на фоне крупных кустов – эхинодорусов, криптокорин.

Очень эффектно выглядят аквариум, задекорированный небольшими ольховыми коряжками, «окутанными» пучками яванского мха или кустами индийского папоротника.

Разведение этих нанностомусов давно и хорошо освоено нашими любителями. При незначительной разнице индивидуальных подходов общая методика разведения практически одинакова.

У меня рыбки в небольших (3-4 литра) стеклянных банках нерестятся парами. Если необходимо единовременно получить большое количество икры, применяется групповой метод из 5-6 пар производителей. Важно только, чтобы в этом варианте нерестовая готовность была одинаковой у всех пар. Средняя плодовитость одной самки 80-100 икринок. Для нереста используется отстоянная в течение двух-трех недель вода с dGH 1,5-2°, pH 6-6,5, температурой 26-27°C. На практике это дистилированная или обессоленная катионитами вода, настоящая до янтарного цвета на торфе или ольховых шишках. Дополнительной подсветки нерест не требует, вполне достаточно естественного утреннего освещения из окна. Чтобы рыбки не беспокоились, переднее стекло банки необ-

# АРИУМАХ



ым рыбкам. Кроме этого, у подростков и хвостовой плавник в прикорневом уча-

окраски тела, различающейся от дневной. В темное время суток она ста-

# РЫБЫ

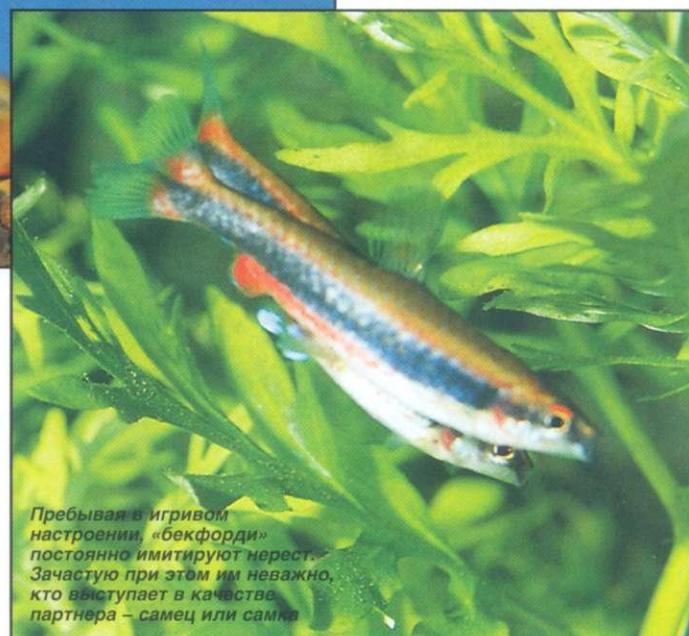


ходимо закрыть темной бумагой.

Рыбки с удовольствием лакомятся своей икрой, так что дно банки должно быть покрыто предохранительной сеткой. В качестве нерестового субстрата можно рекомендовать пучок яванского мха, одну-две веточки перистолистника, кустик папоротника. Из гигиенических соображений я использую пучок капроновой мочалки.

Нерест рыбок проходит в утреннее время в течение 2-2,5 часов. Сравнительно крупная икра падает на дно. После нереста надо высадить производителей, вынуть предохранительную сетку и закрыть банку от света. Через 30-35 часов появляются очень тонкие личинки с ярко выраженным желточным мешком. В это время стеклянной трубкой или иным способом не-

обходимо выбрать неоплодотворенные икринки, чтобы предотвратить развитие сапролегнии. Можно добавить в воду нерестилища несколько капель трип-флавина или метиленовой сини. Четверо суток личинки лежат на дне, затем поднимаются к поверхности воды и висят. В этот момент необходимо обеспечить небольшой (чтобы не побить личинки) продув воздухом. На пятый день происходит расплыв личинок, и с этого момента их надо кормить. Лучшим соразмерным стартовым кормом являются инфузория-туфелька или пресноводная, отфильтрованная через мельничный газ коловратка. Инфузорией производят 8-10 кормлений (2 дня) и затем заменяют ее солоноватоводной коловраткой, которой кормят в течение 5-6 дней. Выбрав



Пребывая в игривом настроении, «бекфорди» постоянно имитируют нерест. Зачастую при этом им неважно, кто выступает в качестве партнера – самец или самка

стартовым кормом прудовую коловратку, ее предлагают в течение недели, а с седьмого-восьмого дня малек в состоянии схватить только что выпущившихся науплиусов артемии или мелких науплиусов циклопа.

Дальнейшее выкармливание несложно. Подрастающая молодь имеет хороший аппетит и с двухмесячного возраста принимает любой живой корм, соразмерный небольшому рту рыбок. Половой зрелости

нанностомусы достигают к семи-восьми месяцам.

Как можно предположить, в процессе филогенеза исходная форма нанностомуса Бекфорда на разных географических участках ареала обитания несколько изменилась по своей внешней окраске, что зачастую приводит к спорам среди аквариумистов: какая же рыбка у них обитает? Не буду анализировать причины такой изменчивости во внешнем облике рыб – это дело ученых-ихтиологов.

Попытаюсь некоторым образом упорядочить суждения аквариумистов об этой рыбке.

Для начала приведу простой пример. Любителям рыбной ловли из средней полосы России, да и дальних ее окраин, хорошо известен обыкновенный окунь (Регса регса). Эта рыба является космополитом наших водоемов. Не раз, наверное, приходилось видеть окуней с разной окраской тела – от темной, если окунь пойман в лесном озере с дном из



А вот и *N.aripirangensis*.  
Как говорится, найдите десять различий...

торфяников, до светлой, если рыба выловлена из водоема с песчаным дном. То есть характер биотопа в значительной мере может влиять на окраску населяющих его особей. То же самое происходит и в далекой Амазонке. В сороковых годах в низовьях этой великой реки на острове Арипиранга был выловлен наннотомус Бекфорда с необычно яркой окраской тела и описан Meinken как *N.aripirangensis*, т.е. «арипиангский». После начала массового экспорта в Европу это название такочно закрепилось за рыбой, что, попав к нам в страну в 1954 году, она уже никак иначе и не

называлась. В своем фундаментальном труде «Аквариумное рыбоводство» М.Ильин в 1965 году так и описывает два вида *N.beckfordi* и *N.aripirangensis*. Более продвинутые в те годы зарубежные издатели все-таки оговаривались, что «арипиангский» наннотомус – это подвид или форма *N.beckfordi*, и указывали в монографиях: наннотомус Бекфорда, форма «Арипиранга» (*N.beckfordi aripirangensis*).

Пару лет назад мне стало известно, что в Москве появился якобы новый вид наннотомуса – *N.anomalis*. Заинтересовавшись этой информацией, я приехал к

своему знакомому аквариумисту, который первым получил потомство от «новой» рыбы и был поражен необычностью окраски самцов-производителей в его аквариуме. Самцы были с широкой продольной черной, даже как бы бархатной полосой, непарные плавники у корня темно-вишневого цвета, спинки темно-красные. Наннотомусов такой эффектной окраски мне, право, видеть не доводилось. Причем длина рыб была более 6 см. Самцы постоянно соперничали друг с другом, встав рядом и подталкивая один другого боками; в эти моменты окраска достигала своего апогея.

Получив в подарок нескольких самцов и одну самку, я привез рыбок в Нижний Новгород и уже через неделю имел около сотни мальков, которых впоследствии без проблем выкормил и вырастил. Оказавшись в других условиях (без импортной люминесцентной подсветки), новоселы практически перестали отличаться от обычных наннотомусов Бекфорда, в изобилии плавающих вместе с ними.

Таким образом, можно с достаточной уверенностью считать, что наннотомус аномалис, наннотомус Бекфорда и наннотомус арипирангский по сути одна и та же рыба, «дикие» экземпляры которой попали в наши аквариумы из разных природных биотопов.

В энциклопедии О.Э.Рыбакова «Экзотические аквариумные рыбы» 1994 года выпуска этому многоликому наннотомусу, помимо синонимов *N.aripirangensis* и *N.anomalis*, присвоено еще одно имя – *N.simples*. Что это такое – не знаю, так как «живьем» такой рыбы я никогда не видел.

Приглашаю аквариумистов к дискуссии по затронутому вопросу.

## АКВАРИУМИСТИКА - наш "конек"!



Аквариумная компания АКВА ЛОГО приглашает Вас к сотрудничеству  
В наличии более 300 видов морских и пресноводных рыб.  
Оперативная авиа и ж.д. отправка рыбы  
и зоотоваров в любую точку СНГ.  
Обучающие семинары для любителей и профессионалов.

Москва, Ленинский пр-т, 87А

(095) 132-7381, 132-7366 [www.aqualogo.ru](http://www.aqualogo.ru)



# ПОПУЛЯРНЫЕ АМАЗОНИИ

С.ЕЛОЧКИН  
г.Москва

**З**ачастую, приобретая аквариум «побольше», любители живой природы горят желанием разместить в нем крупных ярких рыб, которых тоже желательно, чтобы было много. А так как водоем «побольше» – это в среднем 250-300 л, то проблема с уживаемостью территориальных рыб в скором времени встает весьма остро.

Действительно, если предпочтение отдано крупным цихлидам амазонского региона, то подобрать сооб-

щество, представители которого легко бы уживались не только друг с другом, но и с рыбами других семейств, весьма проблематично. Не-

которые купленные малышами рыбешки с неожиданной быстротой вырастают в этаких сумасбродных тиранов, с наслаждением изводя

цихлазома северум (*Cichlasoma (Heros) severum*), вырастающая до 20 см в длину (средний размер 15 см). Окраска тела рыб зеле-

Загадочный взгляд цихлазомы северум буквально притягивает к себе внимание аквариумиста



Альбиносная форма «северумов» завоевала заслуженную популярность

аквариумное население бесконечными нападками. Чтобы этого не произошло, лучше совмещать рыб, сходных по темпераменту и повадкам, скаживая их вместе на мальковой стадии. Если подобное невозможно и хочется сразу «больших», то к совместному содержанию можно рекомендовать следующие виды.

новато-бурового цвета и может сильно варьировать в зависимости от географической расы. Тело самцов (они крупнее самок) покрыто узором из расположенных рядами темных точек. Кости непарных плавников более вытянуты. При содержании пары северумов в общем аквариуме могут возникнуть проблемы с территорией, которую ры-

# РЫБЫ

бы выбирают для выведения (нереста, охраны и выгула) потомства. Поэтому если вопрос о разведении перед аквариумистом не стоит, предпочтительнее ограничиться посадкой двух или нескольких самцов, которые значительно привлекательнее самок. К тому же самки часто образуют имитационные пары и нерес-

*Пара трогательно держащихся вместе перламутровых геофагусов – идеальный объект для многочасовых наблюдений*



тятся, сбрасывая икру, что также вносит сумбур и сумятицу в аквариумные отношения.

Очень эффектно выглядит альбиносная форма этих рыб, получившая за служенную известность и популярность среди аквариумистов.

В соседи к северумам подойдут мезонаути (Cichlasoma (Mesonauta) fes-

tivum). Эти неброские, но оригинальные рыбы (по поведению даже ближе к скаляриям) легко впишутся в формируемое аквасообщество. Иногда, правда, попадаются драчливые экземпляры, но большинство мезонаут имеют спокойный характер – они вполне коммуникабельны и довольно уживчивы с соразмерными обитателями водоема.



*Умеренность окраски и миролюбивый нрав позволяют мезонаутам вписаться в любое аквасообщество. А грациозность подкупает аквариумистов-созерцателей*

Вышеперечисленные виды относятся к рыбам, откладывающим икру на субстрат, будь то камни, цветочный горшок, пещеристая плита либо лист растения. Но в водах Амазонии живут и рыбы, инкутирующие свою икру во рту. Одним из представителей этих рыб является перламутровый геофагус (*Geophagus jurupari*), вырастающий в

природе до 25 см. Средние «аквариумные» размеры этих рыб не превышают 15 см. Их желто-зеленое тело буквально испещрено рядами блестящих перламутровых точек. Такой же узор из светящихся точек раскинулся и по плавникам. На вытянутой внизу длинной морде – причудливая маска.

Геофагусы лучше смотрятся при парном содержании. Очень интересно наблюдать, как отложенную в выкопанную ямку икру пара забирает в рот и «пережевывает» в течение 10 дней, всячески о ней заботясь и обмениваясь друг с другом своим потомством.

Заселив несколькими крупными цихlidами средние слои домашнего водоема, можно в компанию к геофагусам, держащимся возле дна, поместить небольших (7-8 см), но довольно крепких акарок (*Laetacara dorsigerus/Aequidens dorsiger*). Эти оливковые с красным брюшком рыбки, держась парой, несут оживление в зону дна и

# РЫБЫ

разбавят крупные формы «основных» видов.

Условия содержания для рыб следующие: жесткость воды 5-15°, pH 7.5-8.5, температура 24-28°C, аэрация, фильтрация воды, замена до 1/3 объема еженедельно. Из кормов они поедают мотыля, коретру, кусочки мяса, рыбы и т.п. Не отказываются также от хлопьев и соответствующей величины гранул.

Для разбавления цихlidного сообщества лучше всего подойдут кольчужные сомы – от ультрамодных и дорогих акантикусов и баранинциструсов до общедоступных птеригоплихтов. Последнее время парчовые птеригоплихты (*Pterugoplichthys gibbiceps*) все более завоевывают места в аквариумах любителей «присосок», вытесняя оттуда анциструсов и лорикарий.

Парчовый птеригоплихт – довольно большая (20-30 см) эффектная рыба с крупным спинным плавником-парусом – украсит собой любой аквариум соответствующего размера. Отлично уживается с большинством крупных цихlid. Используя ротовую присоску, легко передвигается по стенкам аквариума, очищая их от водорослевого налета, обгладывает «заросшие» коряги, подъедает остатки пищи.

В рекомендованное выше сообщество отлично впишутся и некрупные (6-10 см) панаки. Надо только учитывать, что крупные особи отличаются агрессивностью по отношению к меньшим собратьям, поэтому содержать в аквариуме их лучше поодиночке. Наиболее известные голубогла-

*Используя ротовую присоску, кольчужные сомы легко передвигаются даже по вертикальным стенкам*



зы и чернолинейные панаки. Тело голубоглазого панака (*Panaque suttoni*) темное, глаза голубые, вырастает до 30 см. Уже 15-сантиметровые рыбы сложно вписываются в сообщество гидробионтов, отличающиеся сравнительным миролюбием. Их можно рекомендовать в аквариум к более активным соседям либо нетерриториальным рыбам.

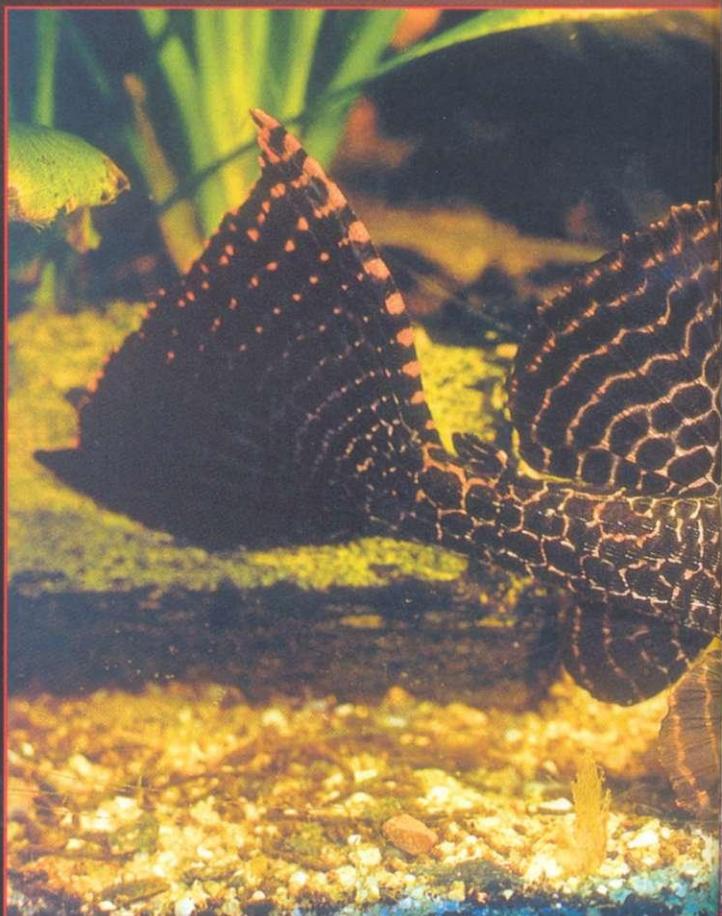
Чернолинейный панак (*P.nigrolineatus*) – очень эффектная рыба, имеющая исчерченное полосатыми узорами тело и ярко-красные глаза. В природе вырастает до 40 см, в аквариуме – до 12-20 см. Взрослые крупные панаки имеют очень мощную ротовую присоску, которой активно полируют коряжник и элементы дизайна. При содержании этих рыб следует помнить, что они легко сдирают краску с элементов декорации, а более крупные особи способны исцарапать стекло аквариума.

Кольчужным сомам необходима растительная под-

кормка в виде специальных дисков и таблеток. Если объем аквариума позволяет, то хорошую компанию цихlidам и сомам составит по-

олосатый лепоринус (*Leporinus fasciatus*).

Желто-бежевое веретенообразное тело рыб, украшенное зебровой полосато-



Эксцентричный лепоринус застыл перед резким прыжком



стью, придает живость любому подводному миру. Лепоринусы, эксцентрики в своем поведении, могут хорошо прыгать, поэтому ак-

вариум должен быть плотно закрыт.

В питании отдают предпочтение кормам растительного происхождения, с

удовольствием поедают растительные диски для сомов. Природная длина рыб около 30 см, в домашнем аквариуме 15-20. Содержать рыб лучше группой из 5-6 особей. Тогда интересные повадки рыб, их беззлобные потасовки и игры внесут в аквариум дополнительный шарм.

Еще большим отличием от повадок цихlid обладают держащиеся стаей метиннисы (*Metynnis hypsauchen*). Своими повадками они напоминают амазонских хищниц – пираний, только имеют совершенно миролюбивый, даже весьма пугливый характер.

Вновь посаженные в аквариум рыбы прячутся среди коряг, но, успокоенные плавными движениями остальных обитателей и движимые голодом, вскоре присоединяются к сообществу соседей, загадочно мерцая серебристыми боками.

Метиннисы – некрупные рыбы, их длина в условиях аквариума обычно не пре-

вышает 10 см. Тело диско-видное, сильно сжатое с боков. Основная окраска серебристо-стальная. На не-парных плавниках имеется буро-красный кант.

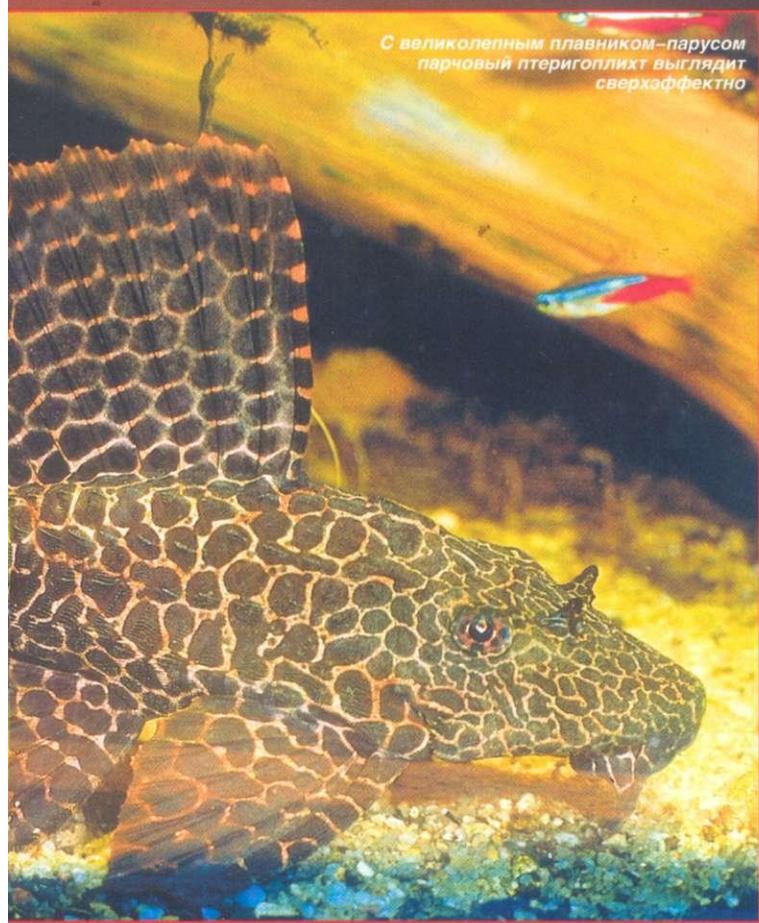
Приобретать их желательно стайкой из 5-8 особей, а если объем позволяет, то, как говорится, чем больше – тем лучше.

В крупной стае рыбы держатся уверенно и меньше подвержены стрессу, пребывая в котором, они буквально ложатся на грунт, изображая конвульсии. Продемонстрировав таким образом свое недовольство, они спустя некоторое время как ни в чем не бывало вскакивают и начинают резвиться. Каких-либо особых условий для их содержания создавать не нужно. Стоит лишь отметить, что эти всеядные рыбы обладают отменным аппетитом.

Основу оформления ландшафта водоема составят каменисто-коряжные элементы. Коряги лучше брать максимально открытые, чтобы висящих на них сомов было хорошо видно. Растения в сообщество данных рыб подойдут только искусственные. Любая живая флора через некоторое время будет практически полностью уничтожена.

Познание мира живой природы происходит через наблюдения за ним. Неторопливо-грациозные либо суетливо-резкие движения рыб, копошение следящей за своим потомством пары цихlid, забавное скользжение сома-«присоски»... Все это создает атмосферу очарования, через магию которого живая природа приоткрывает нам тайны своей великой гармонии.

С великолепным плавником-парусом парковый птеригоплих выглядит сверхэффектно



# ДИСКУСЫ - ВСЕ НЕ ТАК УЖ

С.ГОРЮШКИН,  
ООО «СКАТ», г.Москва

**С**одержание дискусов уже давно перестало быть проблемой и перешло в разряд аквариумистских стандартов. Да и разведение их не является чем-то экстраординарным. Тем не менее эти рыбы по-прежнему волнуют аквариумистов своей красотой, величеством и трогательной заботой о потомстве. Более того, круг их почитателей расширяется с каждым днем. Естественно, что у тех, кто еще только начинает заниматься дискусами, появляются вопросы, касающиеся различных аспектов содержания их новых питомцев. А ответы на них найти иногда непросто, поскольку информация разрознена, разбросана по различным источникам, не всегда достоверна, порой противоречива. Вот и возникают трудности на пустом месте. Особенно это касается таких тем, как классификация дискусов, болезни и лечение рыб. Надеюсь, что данная статья убережет начинающих от наиболее традиционных ошибок.

Начну, пожалуй, с классификации, поскольку в этом вопросе постоянно присутствует определенная путаница, вызванная появлением огромного количества коммерческих названий. К сожалению, пока не существует какой-то однозначно принятой

в мире системы. Например, на «Аквараме-2001» в Сингапуре дискусы выставлялись по 7 группам – «Сплошные голубые/зеленые»; «Сплошные красные/коричневые»; «Сплошные желтые»; «Широкополосные»; «Узкополосные»; «Точечные»; «Открытый класс». В то же время на чемпионатах мира по дискусам, которые с 1996 года проходят в Германии, классификационные группы выглядят следующим образом:

- природные дискусы: «Хеккель», «Коричневый», «Голубой», «Зеленый»;

- селекционные формы: «Туркис полосатый», «Туркис сплошной», «Туркис красный», «Сплошной красный дискус»;

- «Открытый класс»; «Голубиная кровь», «Змеиной кожи» (последние две категории были выделены из «Открытого класса» после чемпионата 1998 года, т.к. появилось огромное количество вариаций «Голубиной крови» и «Змеиной кожи»).

Именно такой классификации в той или иной мере придерживаются большинство авторов публикаций по дискусам и составители атласов и каталогов.

О содержании дискусов. С появлением качественного оборудования выращивание дискусов стало доступным

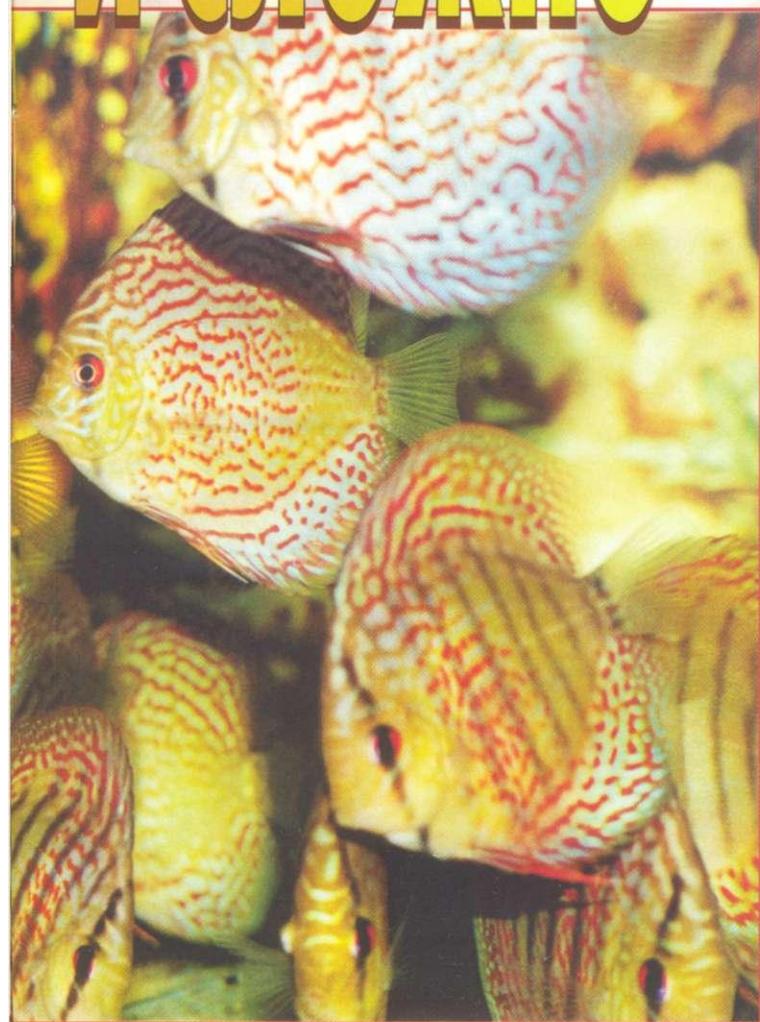


Группа полугодовалых красных туркисов «Красный бриллиант»

практически любому аквариумисту, даже начинающему. Трудности обычно возникают лишь при содержании экземпляров, привезенных из природы, и связаны они в основном с подготовкой воды, приближенной к природной, то есть мягкой, слабоминерализованной, насыщенной дубильными веществами и гуминовыми кислотами (чаще всего последние факторы обеспечиваются просто – помещением в аквариум коряг, желательно мангровых).

Дискусы, разведенные в аквариумах, существенно менее требовательны к химическому составу воды и, как правило, без особых проблем содержатся в обычной водопроводной с большим разбросом жесткости и кислотности. Кстати, и природные дискусы при относительно продолжительной адаптации к обычной воде вполне нормально растут и развиваются, правда при этом их требования к качеству воды остаются более высокими.

# И СЛОЖНО



Один из основных параметров – температура воды. Оптимум – 29–30°C. При содержании дискусов в емкости с живыми растениями аквариумисты, как правило, поддерживают температуру на уровне 28°C, но надо помнить, что такое значение – нижний предел для комфортного содержания дискусов и требования к качеству воды при этом повышаются. При соответствующей аэрации дискусы легко переносят прогрев воды до 34°C. Это часто используют в профи-

лактических целях (наряду с внеочередной уборкой аквариума, промывкой механического фильтра и подменой воды) при первых признаках угнетенного состояния рыб.

Важнейший фактор при содержании дискусов – гигиена аквариума.

В это понятие вкладывают один смысл – поддержание высокого качества воды. При этом необходимо оптимизировать плотность посадки рыб, частоту подмены воды и качество фильтрации.

Здесь можно было бы дать такие рекомендации: на одну взрослую особь должно приходиться около 50 литров воды, а на мальков и подростков – по 20–30 литров. Вообще же для содержания дискусов желательно приобретать аквариумы вместимостью от 250 литров и выше. Уход за менее просторными емкостями должен быть особенно тщательным, но все равно поддержание в них стабильных условий довольно проблематично.

В общем случае можно рекомендовать подмену воды для взрослых дискусов с интенсивностью 15–25% три раза в неделю, а для подрастающей рыбы лучше ежедневно подменять около 20% объема. Но и эти цифры обеспечивают успех лишь в случае, если водоем оснащен фильтрационной системой, обеспечивающей качественную и эффективную (обязательно с элементами биофильтрации) очистку воды. Фильтры лучше использовать внешние: они удобнее в обслуживании. Модель подбирают с запасом мощности относительно объема обслуживаемого аквариума. Очень важно, чем заполнен фильтр.

Первой ступенью должен быть грубый материал, задерживающий механическую взвесь. Второй, биологической ступенью (большой по объему) должен быть мелкопористый субстрат, имеющий максимально возможную площасть поверхности, пригодную для заселения бактерий – этим и будет определяться эффективность фильтрации. В качестве третьей ступени, тоже биологической, но уже тонкой очистки, можно использовать материал типа фильтровальной

ваты, которая по мере заселения бактериями становится достаточно плотной и работает очень эффективно.

Промывка наполнителя первой ступени должна проводиться регулярно по мере загрязнения. Очистка остальных фильтрующих материалов проводится реже (интервал измеряется месяцами) и в очень щадящем режиме, обеспечивающем максимальную сохранность полезных бактерий – главного капитала фильтра. Это надо делать теплой водой, лучше взятой непосредственно из аквариума.

Чем кормить дискусов? Здоровые рыбы охотно принимают фактически любой предлагаемый корм – будь то живой, мороженый, сухой гранулированный или хлопьевидный (правда, давая новый корм, надо помнить, что дискусы должны к нему привыкнуть и этот период может длиться несколько дней).

Конечно, разнообразные живые корма обеспечивают ваших питомцев всем спектром питательных веществ, витаминов и микроэлементов. Но при этом всегда существует риск внесения в аквариум паразитов и возбудителей болезней.

Искусственные корма, производимые солидными фирмами, выглядят предпочтительнее – все ингредиенты в них оптимально сбалансированы, к тому же они свободны от вредных веществ и паразитов. Тем не менее дискусоводы часто применяют кормовые смеси, приготовленные самостоятельно. Не последнюю роль в этом играет не только вопрос экономии (такие смеси всегда существенно дешевле фирменных), но и возмож-

# РЫБЫ

ность вносить в эти корма различные добавки, в т.ч. лекарственные препараты. Надо только помнить, что корма собственного изготовления не должны быть единственными в рационе дискусов. Желательно их чередовать с обеззараженным мороженым мотылем и т.п.

Рецептов приготовления корма множество, и каждый аквариумист имеет свой «затвертый». Но общий подход мог бы выглядеть так: 500 г говяжьего сердца (или в равных частях говяжье сердце, кальмары и другие морепродукты), 100 г говяжьей печени, 200 г моркови, 200 г петрушки или шпината и т.п., 20 г пивных дрожжей и 80 г яичного желтка.

Свежие, тщательно измельченные морковь и петрушку (они обогащают смесь балластными веществами) смешивают с сердцем и печенью, пропущенными через мясорубку.

В получившуюся массу добавляют дрожжи, яичный желток, а при необходимости и другие компоненты, например растерты в пыль таблетки глициерофосфата кальция (1 таблетка на 200 г корма). Затем смесь раскладывают в виде тонких пластин, герметично упаковывают в полиэтилен и подвергают глубокой заморозке. В таком виде продукт может сохраняться довольно долго и скармливаться дискусам в слегка размороженном виде.

Такие компоненты, как говяжья печень, дрожжи, яичный желток и т.п., находятся в смеси в виде очень мелких фракций и по мере оттаивания разносятся течением воды по всему аквариуму. Для предотвращения загрязнения воды многие дис-

кусятники желируют смесь агар-агаром или желатином. Желированные корма хранят не в морозильной камере, а в холодильнике, и не более 3 дней.

Что касается разведения дискусов, то до сих пор существует мнение, что это довольно сложный процесс. На самом деле все гораздо проще, чем представляется многим.

те, подергивая плавниками, кланяясь друг другу, совместно чистя субстрат и отгоняя от него других рыб. О готовности к нересту сигнализирует вздрогивание всем телом. Такую пару следует пересадить в нерестовик объемом от 80 литров, желательно не менее 45 см высотой, оснащенный аэратором и фильтром (хотя бы самым

этого смешивают обычную водопроводную с дистиллятом и слегка торфуют. С другой стороны, мне не раз приходилось наблюдать, как пара дискусов нерестится и выхаживает мальков в обычной московской воде (9-12°dGH и pH 6,5-7,5), но в таких условиях всегда получается намного меньше оплодотворенной икры.



Сплошной туркис «Голубой алмаз»  
в видовом аквариуме

Главное – это подбор производителей и подготовка воды.

Если создать оптимальные условия для выращивания будущих производителей, то ждать от них потомства придется недолго. Группу молодых дискусов, от которых мы хотим получить мальков, нужно держать в одном аквариуме. При хорошем уходе они достигнут зрелости в возрасте 12-16 месяцев и сами разобоятся на пары: будут плавать вмес-

простым – поролоновым). Температура поддерживается на уровне 30°C. Сюда же помещают субстрат – пластиковую или глиняную трубку, горшок или специальный конус. Строго говоря, субстрат не имеет для рыб особого значения: дискусы могут отложить икру и на боковое стекло и даже на дно.

Вода должна быть мягкая (2-4°dGH), слабокислая (pH 6-6,5), обогащенная дубильными веществами. Для

Когда подобрана пара и готов нерестовик, остается только наблюдать – гармоничная пара все сделает сама.

Чаще всего нерест происходит вечером. За 30-40 минут самка откладывает до 400 икринок, тут же оплодотворяемых самцом. Затем дискусы, постоянно обмахивая кладку грудными плавниками, включаются в процесс ухаживания за потомством. Делают они это поочереди, но чаще самец.

При температуре воды 30°C к исходу вторых суток икра темнеет, а через 54-56 часов выклевываются первые личинки. Родители переносят их на чистое место. На 6-е сутки после нереста на конец наступает момент, когда личинки, все чаще отрываясь от субстрата, перебираются на родителей, чтобы питаться их кожными вы-

ным стартовым кормом. С этого момента в нерестовике надо небольшими дозами начинать подмену воды одновременно с удалением остатков корма.

Хорошая пара кормит свое потомство до 1,5 месяцев. Но, как правило, в этом нет необходимости: уже через 2-3 недели родителей и мальков можно разделить.

формалин и некоторые другие, позволяет преодолеть большинство проблем со здоровьем дискусов. Эти проблемы возникают при поражении внешних органов рыбы жаберными и кожными червями, флагеллятами, ресничными паразитами, бактериями и грибками. Поражения внутренних органов прежде всего касаются ки-

мозности спасти рыбку. Именно поэтому необходимо быстрое вмешательство уже при первых признаках недомогания (потемнение окраски, отказ от корма и т.п.).

Основной стрессовый фактор – плохие условия содержания, а значит, необходима первая профилактическая мера. Это, как уже упоминалось, повышение температуры, дополнительная уборка в аквариуме, ополаскивание фильтра и внеочередная подмена воды.

Если симптомы угнетенного состояния не исчезают, необходимо установить точный диагноз (во многих случаях, особенно при поражении внутренних органов, требуется микроскоп) и начинать лечение.

Собственный опыт и общение с дискусятниками показывают, что самой частой проблемой является истощение дискуса в результате поражения кишечника рыбы флагеллятами – одноклеточными организмами, имеющими, в зависимости от вида, различные размеры, форму и число жгутиков (флагелл), предназначенных для движения. Надо заметить, что рыбопроизводен, свободных от флагеллят, в мире фактически нет.

В небольших количествах паразитирующие флагелляты не приносят дискусам ощутимого вреда. Если же рыба ослаблена из-за некачественного, бедного балластными веществами корма или находится в стрессе, например из-за ухудшения качества воды, то жгутиконосцы стремительно размножаются. Они вытягивают из пищи необходимые рыбке питательные вещества, раздражают слизистую оболочку



**«Голубиная кровь»:**  
такая вариация чаще всего  
называется «Золотая радуга»  
и может быть представлена  
в категории «Сплошной красный дискус»

делениями (секретом). К этому времени пара уже приобрела соответствующую моменту особую окраску «насадок»: светлая голова и темное тело – признаки готовности рыб к приему потомства.

Если пара сильная и спокойная, то не следует спешить с внесением дополнительных кормов – молоди вполне хватает кожного секрета родителей. Но через неделю уже можно вносить науплиусов артемии – идеаль-

Дискусы – крепкие рыбы. Создайте им отличные условия, и, возможно, вам никогда не придется выяснять, чем они болеют и как их лечить. Но все-таки лучше быть заранее готовым к непредвиденному, поскольку быстрота и точность вмешательства помогут достичь успеха в лечении рыб.

Наличие таких препаратов, как поваренная соль, метиленовая синь, малахитовая зелень, метронидазол, фурадонин, левомицетин,

кишечника и вызываются кишечными флагеллятами, бактериями и нематодами. Чаще всего этим страдают рыбы, ослабленные различными стрессовыми факторами, снижающими сопротивляемость организма. Почти всегда вовремя не устраненное первоначальное поражение еще более ослабляет организм, провоцируя последующие поражения. Этот цикл взаимодействий усиливается друг друга, приближая момент, когда исчезает воз-

# РЫБЫ

кишечника и тем самым дополнительно ослабляют дискусов. В соединении с другими факторами у рыб могут образоваться дыры в головной части. В экстремальных случаях дискусы истощаются до такой степени, что спина напоминает лезвие ножа. Задолго до внешних проявлений болезни экскременты пораженных дискусов становятся слизисто-белыми.

Лечение проводят следующим образом. На каждые 100 литров воды вносят 500 мг метронидазола (он, кстати, безвреден для растений). Повышение температуры до 33°C усиливает лечебный эффект. Сеанс длится 3 дня. Затем следует подмена значительной части воды и рыбам дается пятидневный отдых, после чего сеанс повторяют 1-2 раза. Лечение можно проводить, добавляя метронидазол в корм из расчета 250 мг на 100 г продукта. Лечебный корм вносят в аквариум утром и вечером в течение 6 дней. Можно использовать и Неха-ех.

Следующая проблема, от которой часто страдают дискусы, – поражение жаберными сосальщиками-дактилологиусами, пытающимися слизистыми и кровяными частичками жабр. Для его идентификации нужен микроскоп с 50-100-кратным увеличением. Паразиты прокалывают слизистую жаберных ламелей большими крючками, расположенными в нижней части тела. Прокол провоцирует повышенное сликоотделение, в результате которого в жабрах образуется слизистая пробка, лепестки слипаются и рыбы погибают от кислородной недостаточности.

Взрослые дискусы без видимого ущерба могут нести некоторое количество паразитов. Но ухудшение биохимической ситуации в аквариуме или наличие другого заболевания ослабляет рыб и провоцирует массовое размножение сосальщиков. А вот молодые дискусы очень серьезно страдают от

является формалин. Но он ядовит и требует аккуратного обращения. Надо использовать свежий препарат и хранить его при температуре не выше 8°C. Обработка не должна подвергаться рыба, имеющая открытые раны и повреждения слизистой оболочки. Лечение желательно осуществлять в стеклянных

ленную. Сеансы лечения повторяют на 5-й и 9-й дни. Затем температуру поднимают до обычного уровня.

Нельзя не сказать и о новой дискусной болезни. Московские аквариумисты называют ее «азиаткой», так как ее появление совпало с началом массовых поставок дискусов из Юго-Восточной



Взрослый красный туркис «Красный бриллиант» – результат селекционной работы с зелеными дискусами

дактилологиусов. Как правило, инфицируются они уже в первые недели жизни, пока еще питаются слизью. За 3-5 недель паразиты размножаются в таком количестве, что нарушается жизненный баланс рыб, и если не принять мер, мальки погибнут в течение нескольких дней. Сопротивляемость по отношению к сосальщикам дискусы приобретают к 4-6 месяцам.

Одним из эффективных средств против сосальщиков

аквариумах (возможна реакция формалина на пластмассу) с предварительно очищенными стенками и промытыми фильтрами. Во время обработки дискусов должна быть организована интенсивная продувка, а температура поддерживать на уровне 28°C.

Для лечения в аквариум вносится 8-10 мл формалина на каждые 100 л. Через 10 часов проводится максимально возможная подмена воды на заранее подготов-

Азии (то есть в 1994-95-х годах). Именно на эти годы пришли самые ощутимые потери дискусов у разводчиков.

Чтобы уже в течение трех дней болезнь поразила здоровых дискусов, достаточно нескольких капель воды из инфицированного аквариума. Развивается она очень стремительно: всего за 5 дней могут погибнуть все рыбы. Правда, при неоднократном инфицировании дискусы способны приобрести

ти иммунитет против этой болезни.

Протекает заболевание так. Через 2-3 дня после инфицирования дискусы начинают себя плохо чувствовать, темнеют. На их слизистой оболочке становятся заметны легкие утолщения. Рыбы сбиваются в плотную стайку и стоят в углу ближе

бактерицидные медикаменты. Многим удавалось полностью, без потерь вылечить своих питомцев, применяя неомицинсульфат и фурадонин.

Обработку лучше проводить в отдельном аквариуме при свободной посадке рыб (не менее 50 л на взрослого дискуса). Положительно

фата и 250 мг фурадонина на 100 л воды. Лечение длится примерно 5 дней. Если в течение трех дней не наблюдаются улучшения, дозу неомицина увеличивают до 4 г на 100 литров. При ухудшении состояния рыб следует провести немедленную смену воды. Через 10 дней после завершения комбини-

для своего аквариума, особенно привозной, необходимо позаботиться о карантинных мероприятиях. В общем случае надо иметь отдельный, полностью оснащенный необходимым оборудованием аквариум объемом не менее 100 литров с предназначенными только для его обслуживания сачками, шлангами и прочими аксессуарами. Карантинную емкость с привозными рыбами лучше держать в отдельном помещении.

Карантин должен продолжаться не менее месяца. Для успешной адаптации в аквариуме с новыми поселенцами не помешает в первые 3-5 дней после привоза поднять температуру до 31-33°C. Если за период карантина у рыб не выявились признаки заболеваний, их можно перевести в общий аквариум. Но все же лучше перед этим одного из старожилов поместить в карантинный аквариум к новичкам, и только если через неделю все будет в норме, смело прекращайте карантинные мероприятия.

Дискусы – великолепные рыбы. Недаром их называют «королями аквариума». Отказывать себе в удовольствии наблюдения за этими «драгоценностями» только на основании трудностей, связанных с их содержанием, вряд ли разумно, тем более что трудности эти не выходят за рамки обычного ответственного ухода за любыми живыми объектами, будь то цветы, птицы, собаки или кошки.



к поверхности. Утолщения на слизистой продолжают увеличиваться, на боках образуется сеточная структура из серо-белой слизи, которая свисает лохмотьями, распадается на кусочки, разлагается и портит воду, что вызывает у дискусов дополнительный стресс.

До сих пор нет однозначности в определении возбудителя «азиатки». Скорее всего речь идет о бактериальном поражении, и поэтому следует использовать

влияет подкисление воды до pH 4-5. Температуру на время лечения снижают до 28°C. Параллельно увеличивают продувку и подключают дополнительные фильтры (фильтрация чисто механическая, через поролон). Помогает и ультрафиолетовое облучение. При подменах воды тщательно протирают внутренние поверхности аквариума, так как они покрываются слоем бактерий. Медикаменты вносят комбинированно – 2 г неомицина

рованного лечения можно провести обработку только фурадонином, но в большинстве случаев это лишнее.

Хорошо известно, что предотвратить болезнь намного проще, чем с ней бороться. И принимая решение о приобретении новой рыбы

**Более подробно о содержании, разведении и лечении дискусов  
читайте в книге С.Горюшкина «ДИСКУСЫ»**

По вопросам приобретения обращайтесь в ООО «Скат»

Тел.: (095) 156-84-73 E-mail: discus@chat.ru http://discus.chat.ru

Оптовую продажу книги

осуществляет изд-во БИНОМ «Лаборатория знаний»  
Тел.: (095) 955-03-98, 955-04-29 E-mail: lzb@aha.ru

# МАЛЕНЬКАЯ АФРИКАН ХАРАЦИНКА

И.ВАНОУШИН, г.Мытищи Московской обл.

**П**о правде сказать, желание попробовать освоить разведение этой широко известной со времен незабвенной памяти М.Н.Ильина рыбки возникло у меня после прочтения новой книги С.М.Кочетова о харациновых, где он, напомнив о треволнениях аквариумных первопроходцев братьев Кусковых, высказал сожаление по поводу исчезновения *Neolebias ansorgii* (часто встречается написание *N.ansorgei*) из наших аквариумов.

Так вот, могу обрадовать любителей харациновых: малыш неолебиас жив и периодически пополняет свои ряды, хотя и не в таком объеме, как это происходило 30

ток этих малышей я отправил в Софию своему другу Д.Пеневу, с которым мы в неофициальном порядке обмениваемся аквариумной информацией и рыбками. Там они без проблем размножились.

*N.ansorgii* Boulenger, 1912 – одна из немногих мелких африканских харацинок (его длина не превышает 3-4 см), прижившихся в наших аквариумах. У него есть несколько ближайших родственников, но, судя по фотографиям, *N.ansorgii* по красоте окраски всех их превосходит\*.

Формой тела неолебиас, по удачному сравнению М.Н.Ильина, напоминает маленького линя. Окраска у него настолько переменчи-

тело, белое брюшко и кроваво-красные плавники» – Г.Аксельрод, У.Вордеруинклер «Энциклопедия аквариумиста»;

– «основная окраска у самца коричнево-красная, спина оливково-коричневая, нижняя часть тела желтоватая. Через все тело проходит темная продольная полоса, ограниченная сверху золотистым штрихом, и т.д.» – М.Н.Ильин, «Аквариумное рыбоводство»;



**Много лет назад, перелистывая иностранный журнал, я прочитал о рыбке *Neolebias ansorgei*. С тех пор она стала моей мечтой. Развести ее трудно. Сколько бессонных ночей провел я за этим занятием!**

**Л.Кусков. Рыбка моей мечты.  
Рыбоводство и рыболовство, №6. 1970 г.**

лет назад, да и цена у него изменилась в сторону многократного увеличения (но он в этом не виноват).

Секрет прост – все эти годы *Neolebias ansorgii* заботливо сохранял и периодически разводил московский харацинщик О.А.Якубов. Он и поделился со мной этим очаровательным созданием. Кстати, два года назад деся-

ваяя, что дает возможность различным авторам описывать буквально разных рыбок. К примеру:

– «у него темно-голубое

\* Эти родственники следующие: *N.trilineatus*, *N.axelrodi*, *N.kerguelnae*, *N.trewavasae*, *N.unifasciatus* и *N.povelii*. Последний из них весьма интересен. Он имеет красную полосу по телу и от одного до трех ярких крупных перламутрово-зеленых круглых пятен по телу ниже этой полосы. Кажется, к нам еще его не завозили.

– «самец стройнее и ярче окрашен, в период нереста его плавники красные» (и это все) – А.С.Полонский, «Рыбы в аквариумах и прудовых водоемах»;

– «спина коричневатая или зеленая, бока с зеленым блеском, брюхо – желтоватое. На боках есть широкая темная продольная полоса, которая иногда бывает хоро-

шо заметна и сопровождается сверху светло-зеленой лентой» – Rudolf Zukal, «Akvarijni Ryby»;

– «спина коричневая, брюшко алое, вдоль средней линии тела проходит широкая зеленая полоса» – О.Э.Рыбаков, «Экзотические аквариумные рыбы».

И, как это ни странно, со всеми авторами можно согласиться. Каждый из них запомнил определенное сопоставление рыбки и соответствующую ее настроению окраску. Правда, я не видел у

# СКАЯ



неолебиаса «темно-голубого» цвета (возможно, это огнихи неточного перевода книги Г.Аксельрода неким Саломе А.С., который, судя по массе допущенных ошибок и несуразностей, был далек от аквариумистики) и алого живота, но в остальном все сходится.

В целом рыбка все же скорее зеленая на вид, нежели какого-то другого цвета. Надо еще добавить, что полоса по боку сразу же за жабрами начинается с большого зеленого пятна, а заканчивается черной и неожиданно вертикальной полосой в основании хвостового плавника, которая дальше, уже на плавнике, тоже подсвечена вертикальной желтоватой узкой ленточкой.

Плавники, кроме грудных (в основном брюшные и анальный), могут быть более

или менее красного цвета, а анальный, вдобавок ко всему, нередко имеет тонкий черный кант. Все это в большей мере касается самцов. Окраска самок несколько бледнее, что лучше заметно в брачный период, тогда как в обычной обстановке рыбок по полу различают часто только некоторая припухлость брюшка у самок: самцы как бы обесцвечиваются.

Неолебиас – рыбка мягководная. И если в обычной жизни ее не беспокоит жесткость, то для разведения любителю придется обеспечить воду жесткостью не более 5°dGH, иначе вместо живых икринок он получит что-то вроде крупинок вареной манной каши. Рыбка эта широко известная, когда-то очень популярная, и о ней настойчивый любитель найдет достаточно много публикаций раз-

ного сорта. Я не знаю объема аквариумной библиотечки моего читателя, но, потрудившись для него в соответствии со своими возможностями, могу составить обобщенную рекомендацию по нерестовым параметрам воды для неолебиаса. Я думаю, что этому опыту можно доверять, так как неолебиаса в Европе держат с 1934 года.

## ООО «АКВАРИУМ-ЛЮКС»

Аквариумное оборудование

фирмы  **Project** (Италия),

корма и аквариумная химия

торговой марки  **SiLine** (Словения)

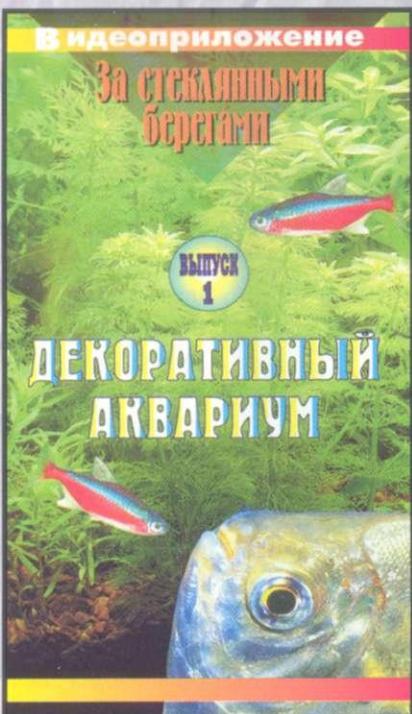
Оптовая продажа

Телефон: (095) 712-07-98

E-mail: [aquariumlux@mail.ru](mailto:aquariumlux@mail.ru)

# РЫБЫ

## ВИДЕОПРИЛОЖЕНИЕ к журналу «АКВАРИУМ» 1-й выпуск



Посмотрев кассету, вы ознакомитесь с различными стилями оформления комнатных водоемов, спецификой содержания декоративных рыб и водных растений, специальным оборудованием и кормами, научитесь грамотно обустраивать аквариум и ухаживать за его обитателями

**Продолжительность – 50 минут.**

Чтобы получить видеокассету по почте, отправьте почтовый перевод в сумме 120 руб. по адресу: г.Москва, Р/с 4070281010000000516 в АК Промторгбанк, к/с 30101810800000000139,

БИК 044583139, ИНН 7708050121,

ООО «Редакция журнала «Рыболов».

Копию квитанции об оплате вышлите в адрес

редакции: 107996, Москва,

ул.Садовая–Спасская, д.18,

«Редакция журнала «Рыболов»

или отправьте по факсу: (095) 975–13–94

Не забудьте указать свой почтовый адрес и название видеокассеты.

**Справки по тел.: (095) 975–13–94, 207–17–52**

**E-mail: rybolovzakaz@online.ptt.ru**

усилий нерест может произойти и в 1,3-1,5-литровом отсадничке (9×9×18 см или того меньше). В таких московских рыбоводах разводят в массовых количествах обычного неона (*Paracheirodon innesi*). Я это и сам по-пробовал – понравилось! На дно поместил сепараторную решетку и кустик папоротника и все это пустил плавать в общем аквариуме, чтобы не заботиться о поддержании нерестовой температуры.

Но увлекаться этим способом не следует, так как, если добрая самка выложит вам икру по максимуму (а он у этой рыбки доходит до 300 штук), вам придется через короткое время перенести икру или новорожденных личинок в больший объем, что само по себе сопряжено с определенным риском потерять весь приплод или постоянно подменивать воду, хотя три сотни мальков в полутора литрах воды я себе просто не могу представить.

Предусмотрительный любитель перед нерестом заготовит нерестовой воды более того, чем требует подобный «микронерестовик», будет держать ее наготове для грядущей пересадки в подходящем по объему выростном аквариуме под аэрацией и с нужным подогревом.

Пересадка с минимальным вредом может быть проведена после 2-3 дней кормления путем очень нежного перелива всей массы воды в новый аквариум. Лучше, если габариты емкостей позволят поместить при переливе весь нерестовик внутрь нового аквариума.

Личинка выклевывается через сутки или чуть позже.

Для новичка тут есть один маленький и неприятный сюрприз. Глаза, этот индикатор суточной готовности к расплыву у американских харацинок, у нашей афрохарацинки появляются уже к концу вторых суток (при температуре 25-26°C). С этими четко различимыми глазами малыши личинки валяются как попало на дне еще трое суток. Терпения любителю может на это время и не хватить, и он решит, что получил сотню-полторы «дергунков», т.е. мальков, не способных заполнить плавательный пузырь. Мальки в это время «дергаются», пытаются поплыть. Настоящий же расплыв происходит где-то на шестой день. Поплывший малек очень мал, держится у dna и примечательно мало-подвижен. Для начала кормления лучше всего подходят инфузория-туфелька или мелкая прудовая коловратка.

Малек на хороших кормах растет сравнительно быстро и уже через 7-10 дней способен проглотить новорожденных науплиусов артемии. Окрашивание начинается с темного пятна в основании хвостового плавника там, где в дальнейшем будет проходить вертикальная черная полоска, как бы отделяющая туловище от хвоста. К двухмесячному возрасту

при хорошем уходе у вас в аквариуме будут плавать двухсантиметровые неолебиасы со всеми элементами взрослой окраски.

Неолебиас спокоен и медлителен как в обычной жизни, так и в брачный период, который у молодых рыб впервые наступает примерно в шестимесячном возрасте.

# ЗВИТРИНА

## НАПОЛНИТЕЛЬ ДЛЯ ФИЛЬТРА «Bio Chem Zorb» Производитель - Aquarium PHARMACEUTICALS (США)

Созданный на основе ионообменных смол препарат «Bio Chem Zorb» относится к категории фильтрующих компонентов химической направленности и представляет собой свободный от фосфатов комплексный поглотитель, устраняющий из пресной и морской воды продукты разложения органики, соли тяжелых металлов, ядовитые газы. Поглощая вредные примеси, он не только обеспечит обитателям аквариума комфортную для жизни среду, но и избавит воду от нежелательной окрашенности и неприятного запаха, вызывающих неудовольствие как аквариумиста, так и членов его семьи.

«Bio Chem Zorb» – это мелкие серые гранулы, упакованные в мешочек из синтетической ткани. Эта «тара» свободно пропускает воду, обеспечивая ее взаимодействие с реагентами, но в то же время надежно препятствует вымыванию препарата из корпуса фильтра. Кстати, если ваш фильтр невелик и в нем нет места для укладки пакетика с «Bio Chem Zorb» – не страшно. Достаточно разместить мешочек прямо в аквариуме так, чтобы он омылся струей воды.

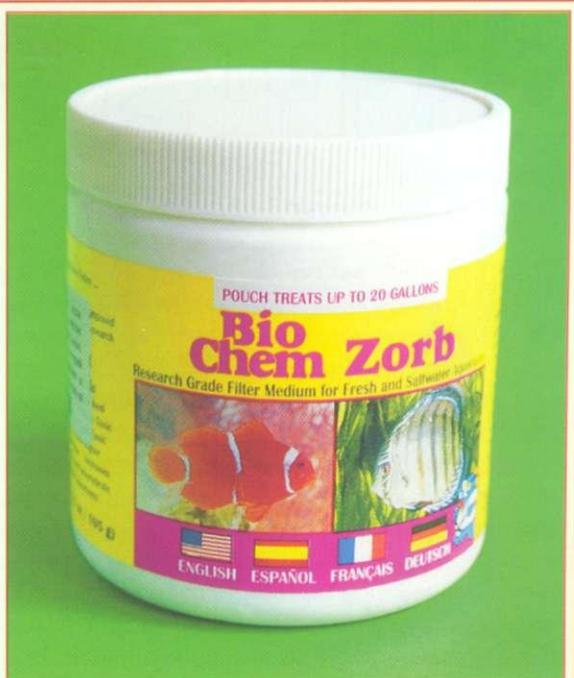
«Bio Chem Zorb» поступает в продажу в герметично упакованных пластиковых контейнерах, содержащих 105 и 283 г препарата. Первый предназначен для очистки воды в аквариумах объемом до 75 л, второй способен избавить от примесей воду в 200-литровом водоеме. Во избежание обезвоживания гранул вскрывать контейнер рекомендуется непосредственно перед использованием препарата.

Перед помещением в аквариум или корпус фильтра рекомендуется ополоснуть мешочек с «Bio Chem Zorb» под струей водопроводной воды для устранения пылевидных частиц.

Возможности «Bio Chem Zorb», как и любого другого наполнителя фильтра, действующего на основе ионного обмена, не безграничны. В зависимости от степени загрязнения исходной воды мешочки с реагентом следует заменять 2–4 раза в год.

Ориентировочная цена – от 12 у.е.

Справки по тел.: (095) 132-73-66, салон «Аква Лого», г.Москва



## ХЛОПЬЕВИДНЫЙ КОРМ «KARAMIN»

### Производитель: SiLine (Словения)

Сбалансированные по биологическому составу хлопья «Karamin» предназначены для выкармливания практически любых обитателей аквариума. При производстве этого высокопитательного продукта использовано свыше 50 естественных компонентов животного и растительного происхождения. Не забыты витаминные и минеральные добавки. Хлопья почти наполовину состоят из белков, 9% составляют жиры, 3% приходятся на клетчатку и 7% – на воду. Правила подачи «карамина» рыбам стандартные: давать столько, сколько питомцы могут съесть за несколько минут. Если обитатели аквариума уже знакомы с сухими кормами, их переход на «карамин» обычно проходит без сколько-либо заметного периода адаптации.



Хлопья разнородные по размеру, но тонкие и пористые. Оказавшись в воде, они быстро впитывают воду, размягчаются. В результате даже крупные фрагменты становятся доступными мелким рыбам. Возможно скармливание «карамина» и малькам, но в этом случае потребуется дополнительно раскрошить его руками до порошкообразного состояния.

«Карамин» поступает в продажу в герметичных пластиковых контейнерах емкостью 100, 250 и 1000 мл, содержащих соответственно 22, 58 и 220 г сухого корма. Для владельцев крупных аквариумных хозяйств и зарыбленных декоративных прудов представляют интерес 5,5-литровые ведра, вмещающие 1 кг продукта, и 5-килограммовые пакеты. В заводской упаковке корм может храниться без потери потребительских свойств свыше 2 лет.

Ориентировочная оптовая цена – от 1 до 62 у.е., в зависимости от емкости упаковки.

Справки по тел.: (095) 712-07-98,  
ООО «Аквариум-Люкс», г.Москва



# БЕСЕДА О РАСТЕНИЯХ

И.ВАНИЮШИН,  
г.Мытищи Московской обл.

**П**итание растений. Собственно, мы уже начали обсуждать эту тему, выяснив, куда и как лучше сажать растения. В зоомагазинах часто можно увидеть в продаже специальные жидкие удобрения для аквариумных растений. У любителя нередко появляется соблазн их купить, тем более если до этого он ознакомился с расуждениями специалистов о пользе удобрений.

Хочу удержать вас от этого шага. Во-первых, масса зоотоваров выпускается (как показывает практика) только для того, чтобы их купили. На этом их функция заканчивается: они на самом деле бесполезны и, к счастью, в большинстве своем безвредны – этакое «плацебо», безвредная пустышка. Я видел в одном запущенном аквариуме кассету со специальными таблетками, предназначенными для непримириимой борьбы с водорослями. Казус в том, что водоросли выбрали в качестве субстрата именно эти таблетки и, судя по внешнему виду, прекрасно себя чувствовали.

Во-вторых, в нашем случае, когда растения в аквариуме не самоцель и не требуется массовое их выращивание, простая систематическая подмена воды даст растениям весь (или

почти весь) набор микроэлементов, а постоянная продувка пополнит дефицит углекислого газа, этого важнейшего для них элемента питания. Что из себя представляет вода в давно устроенному аквариуме, где живет достаточное количество рыб и растений? Неконтролируемую смесь органических остатков и их производных: нитритов, нитратов, фосфатов и т.д. Выделения ваших питомцев, распадающиеся ткани погибших организмов, остатки невостребованного корма, потихоньку гниющие отмирающие части растений – все это насыщает воду таким «буketом», который в природе в подобных концентрациях и не встречается. Если любитель ленится или сознательно по чьему-либо совету не подменивает воду и доливает свежую лишь взамен испарившейся, увеличивая ее общую минерализацию, получается невообразимый концентрат солей органики. И теперь он тута добавит еще и удобрения, львиную долю которых составляют те же нитраты и фосфаты...

Я не берусь спорить со специалистами по интенсивному коммерческому выращиванию растений – они знают приемы, с помощью которых растения быстро приобретают «товарный» вид и размер. Я думаю о том, каково в такой

среде живется рыбам. Специалисты-флористы, объясняя пользу удобрений, как-то всегда обходят вопрос воздействия этих добавок на здоровье рыб. Простая логика подсказывает, что насыщение воды питательными для растений веществами не может быть полезным для рыб, как неполезна добавка выбросов газовых отходов какой-нибудь фабрики химволокна в воздух, которым дышит человек.

Если рассуждать дальше, окажется, что потребности рыб и растений заметно не совпадают (свет, насыщение воды минералами и углекислым газом). А знаете ли вы, что у себя на родине многие аквариумные растения живут в воде, которую у нас в аптеках называют дистиллированной? И это при том, что опять же большинство растений в подводном состоянии питание в основном получают через листья, а корни используют в качестве якоря?

Если же кто-то вспомнит из описаний «черных» вод Южной Америки, что они насыщены гуминовыми кислотами, то уместно будет вспомнить и то, что этот конечный продукт распада органики в питание уже не годится – это просто балласт, да и к тому же угнетающий всякую жизнь (в этой среде даже бактерии не выдерживают). Та-

кой пример есть и поблизости: вода в нашем российском болоте, где водные растения существуют с великим трудом или отсутствуют вообще. В природных водоемах кроме атмосферы нет дополнительных источников углекислого газа, которыми любители нередко оборудуют аквариумы, перенасыщенные растениями.

**Температура воды.** Факт общеизвестный: растения пробуждаются с приходом тепла. Темпы их вегетации находятся в прямой зависимости от температуры среды. Чем теплее, тем интенсивнее идут все процессы в организме растения.

Вроде бы все это – прописные истины. Однако чтобы оценить этот фактор по достоинству, придется немного порассуждать о нашей троице – «свет, питание, тепло». Естественно, все эти составляющие должны быть сбалансированы, уравновешены: уровень одного должен соответствовать уровню другого.

Повысив температуру, вы заставите растение усилить темпы роста, развития. А для быстрого развития нужно больше света и питания. Если вы усилите освещение не поднимая температуру воды, вы поставите растение в трудное положение: и радо бы оно расти, да тепла не хватает.

\*Окончание. Начало см. в №4/2002.

Другой пример. Растения в аквариумах с дискусами, как правило, чахнут или вообще погибают. В этом убедились многие любители. Причина в высокой температуре (28–35°C), которую приходится поддерживать для рыб этого вида. Растения страдают от несбалансированности температуры с двумя другими факторами. Вероятнее всего, в этом случае недостает света.

Таким образом, изменение одного из факторов вызывает необходимость соответствующих корректива и по отношению к другим.

**Растения и рыбы.** Сказать, что рыбы безразличны к наличию растений, было бы преувеличением, хотя подавляющее большинство из них в условиях неволи вполне могут обходиться и без гидрофитов. По большому счету, растения в основном нужны рыбам в роли укрытий, где они могли бы чувствовать себя в безопасности, или как среда для засады, где хищник поджидает свою добычу. Вместе с тем, нельзя утверждать, что растения в этом смысле для рыб предпочтительнее камней, коряг, пещерок и т.д. В общем-то, рыбы способны приспосабливаться к ситуации, используя то, что имеется в наличии и представляется наиболее удобным.

Многие рыбы в той или иной степени являются вегетарианцами и используют растения в качестве пищи. Обильное и разнообразное кормление может частично сгладить этот конфликт, но учтите, что

соблазн откусить краешек молодого сочного листочка у рыбы все равно всегда остается.

Есть много широко известных аквариумных растений, которых рыбы по определенным причинам не едят. Это роголистники, тайландинский папоротник, яванский мох, а также анузиасы и другие жестколистные растения, хотя их молодые листочки и представляют определенный интерес для рыб. Кроме законченных вегетарианцев, в этом плане могут отличаться малавийские цихлиды, южноамериканские аностомусы, абрамиты, лепоринусы. Взрослый анциструс способен выскоблить буквально до «сеточки» листья эхинодорусов. Очень редко рыбы повреждают криптокорины. Причина здесь, видимо, в резком, едком, «перечном» вкусе их листьев. Я сам однажды пробовал их жевать. Пожалуй, это один из редких случаев, когда человеческие и рыбы вкусы совпадают.

Особняком стоит красавица нимфея. Ее, кажется, не ест никакая рыба, несмотря на нежность и податливость листьев. В чем тут дело, не могу и предположить – несъедобная, и все. Однако можно нередко видеть на ее листьях следы укусов: попробовал, но есть не стал. Этим «развлекаются» даже такие далекие от вегетарианства рыбы, как южноамериканский нож-аптеронот. Правда, знания мои не полны: я не знаю, как к нимфеи относятся известные травоядные африканские дистиходы и трофеусы, как-то не довелось проверить.

Больше всех достается длинностебельным гигрофилам, перистолистникам. С удовольствием обедаются синема, валлиснерия, трихокоронис. Вообще же подмечено, что более обедаемые растения относятся к быстрорастущим. Объяснение представляется очевидным.

Очень многие аквариумные рыбы используют растения для икрометания. Некоторые (лялиусы, ушастые окуньи) включают растительные обломки в свои гнезда. Другие забиваются в гущу растений и хоронят там свои икринки (нанностомусы, нематобриконы, многие карпозубые). Часть рыб приклевывает икринки к листьям, чаще снизу (клинопятнистая расбора, савбва, обычный пецилобрикон, хищная рыба-лист).

И все же большинство мечет икру около растений, используя для этого отдельные удобно расположенные кустики. В ряде случаев отсутствие в нерестовике подходящих растений может сорвать нерест.

Теперь – очень интересный вопрос о взаимовлиянии рыб и растений. Иногда при подборе рыб для вновь оборудуемого аквариума специалист по профилактике ограничит вас в выборе сообщением, что «этот вид с живыми растениями содержать нельзя». Чаще всего это относится к тем случаям, когда вы выбрали заведомо травоядное животное. Однако есть и другие причины для возможного ограничения. Наиболее распространенная из них – это когда рыбы растения портят, ломают, вы-

дергивают из грунта. В первую очередь этим грешат крупные цихлиды. У них в период устройства гнезда хватает сил не только рыть грунт и передвигать камни, но и вырвать с корнем мешающее им растение.

Однако столь явным воздействием дело не заканчивается. Нужно еще вспомнить о выделениях самих рыб, которые всегда сопутствуют их жизнедеятельности.

Замечено, что растения очень плохо растут в аквариумах, заселенных цихлидами. Плохо им и в «сомовниках». Популярные в народе золотые рыбки роют грунт (ну карась, что с него возьмешь!) и часто обнажают корни так, что растение, не удерживаясь, всплывает. Кроме того, не будучи способными откусить кусочек, они «зажевывают» тонкие листья, а при случае и отрывают их. Хоботнорылые макрогнаты и мастицембелусы вообще живут в грунте аквариума. Эти сильные крупные рыбы (когда вырастут) способны напрочь вывернуть горшок с растением, передвигаясь «под землей».

Есть и положительная сторона. Опять же из наблюдений явствует, что присутствие, даже перенасыщение аквариума харциновыми (Южная Америка) и особенно карповыми (барбусы, расборы, живородки) активно стимулирует вегетацию растений. С точки зрения практической аквариумистики, это настолько очевидно, что я вряд ли встречу здесь оппонента.

# РАСТЕНИЯ

**Растения и химический состав воды.** Бесспорный факт: растения забирают на свое развитие большинство растворенных в воде аквариума веществ. Так происходит очистка воды от вредных для рыб нитратов и фосфатов, появляющихся в воде в результате разложения органики. «Съедают» они и углекислый газ, избыток которого затрудняет дыхание рыб, а в светлое время выделяют кислород. В темноте тот же углекислый газ растениями снова выделяется в воду, а кислород поглощается (чрезмерное засаживание аквариума водной флорой может привести к тому, что по утрам рыбы будут задыхаться от недостатка кислорода). Таким образом происходят суточные колебания активной реакции воды – pH, и чем гуще посадки, тем шире колебания этого параметра. Очевидно, что углекислый газ закисляет воду, а к вечеру – с возникновением дефицита CO<sub>2</sub> – происходит обратное действие. В целом же растения, утилизируя отходы жизнедеятельности обитателей аквариума, играют в их жизни положительную роль.

Бывает, что рыб приходится лечить. И как удобренения вредны для рыб, так и лекарства не полезны для растений. Хорошо, когда заболевание индивидуальное и большую рыбку можно высадить в карантинный аквариум, добавив туда необходимые медикаменты. Если же заболевание носит массовый характер, и особенно если эта болезнь заразная и распространяется на всех обитателей, приходится добавлять лекарство прямо в общий аквариум. Имею большой в этом опыт.

Конечно, растения страдают. Это, хотя и с большой задержкой, но оказывается на их развитии. Есть лекарства, которые переносятся зелеными обитателями стойко. Сюда надо отнести большинство фирменных препаратов. У них есть одна особенность: рекомендуемая дозировка заведомо снижена так, чтобы не нанести вреда жителям аквариума даже в ущерб эффективности лечения. Если есть противопоказания, они всегда приводятся в сопровождающей инструкции. Не вредит явно растениям и знаменитый ФМЦ, лекарство широкого спектра действия, популярное среди российских аквариумистов. Малозаметно действие бисептола (бакттрима), этого спасителя от «тропической плесени», убивающей мелких рыб за 8-12 часов.

Надо еще отметить, что растения по-разному подвержены влиянию неблагоприятных факторов. Безоговорочно губительно подсаливание воды. Здесь нет исключений. Выборочно действует раствор сернокислой меди (CuSO<sub>4</sub>). Если большинство растений как-то переносят эту процедуру, то роголистники, к примеру, гибнут в течение суток (осыпаются «иголки»).

Трудно дать однозначный совет. Каждый любитель должен решить эту задачу самостоятельно, определить, что ему дороже – рыбы или растения, и действовать сообразно этому. В целом же наблюдения

показывают, что устойчивее к воздействию рыбьих лекарств жестколистные растения.

А если заболевают растения? Для их лечения есть одно лекарство – стабильность оптимальных условий. Поразмыслите, в чем причина угнетения флоры, и постараитесь ее устранить.

Нельзя ждать быстрой реакции, как и нельзя зачастую зафиксировать начало заболеваний. Признаков много: посветление, желтение, деформация, искривление, измельчение листьев, появление отмирающих участков на пластинах, удлинение междуузлий у длинностебельных, гибель у них же «точки роста» – самой верхушки. Так растение реагирует на нарушение троичного баланса, о котором мы рассуждали выше.

К неизбежному затуханию жизни приводит длительное содержание растений в несменяемой воде, вызывающее дисбаланс питательных элементов. В грязных, запущенных аквариумах через несколько месяцев растения погибают полностью. Дольше всего в таких условиях держатся эхинодорусы.

Есть одно загадочное заболевание у криптокорин. Загадочное потому, что у специалистов нет единого мнения ни касательно причины его возникновения, ни в плане профилактики. Выражается оно в том, что в очень короткое время (2-3 дня) листья растений распадаются и сгнивают. Этую напасть иногда называют «криптокориновой болезнью», так как у растений других родов это явление не отмечается. Чаще всего беда возникает при подмене 1/4-1/3 объема воды после длительного периода. Я считаю, что при этом происходит разрушение переполненных нитратами клеток. Обратное осмотическое давление вызывает интенсивный отток солей азотной кислоты в свежую воду, где концентрация солей меньше, чем внутри клеток, и оболочки их не выдерживают. Способов лечения нет, избежать этого неприятного явления помогает систематическая подмена части воды на свежую и удержание благодаря этому концентрации биологических отходов на низком уровне.

Немного о растениях, не укореняющихся в грунте, то есть тех, которые живут в природе в стоячих водах. Таких достаточно много, и они по-своему хороши на вид и полезны для рыб. Это вольфия, кладофора, яванский мох, наяды гваделупская, папоротник «водяная капуста», пистия, риччия, роголистник, сальвиния, эйхорния плавающая, элодея. Отсутствие у них «якорей» говорит о том, что эти растения плавучие и по этой причине в общем аквариуме служат, к примеру, хорошим укрытием для мальков.

Другое привлекательное качество растений этой группы состоит в том, что они осуществляют обмен веществ всей зеленой поверхностью, активно очищающей воду. Некоторые из них можно содержать, привавив нижний конец стебля камешком или прикопав в

грунт. Растениям от этого хуже, так как в вертикальном положении они получают меньше световой энергии, но зато аквариумист при этом может внести корректизы в дизайн водоема. Некоторые плавающие растения имеют «пышную» корневую систему, но посадка в грунт их губит (папоротник, пистия).

Яванский мох не имеет положительной плавучести и в спокойной воде опускается ко дну, но течение, создаваемое помпой фильтра, может гонять его по аквариуму, поэтому лучше кустик утяжелить, сбросив на него сверху несколько крупных частиц грунта. Иногда мох прикрепляется к подводным предметам.

Если вам нравится такое его расположение, можно ему помочь в начальной стадии, к примеру зафиксировав его тонкой рыболовной леской на камне или коряге. Некоторое время в «утопленном» состоянии живет и риччия. Ее тоже можно аккуратно прикрепить к коряге, но под водой долго она не выдерживает.

О растениях, присутствие которых в аквариуме вредит здоровью рыб, информации мало. Единственное из них, о котором идет нехорошая слава, это элодея: ее сок считается ядовитым. Попадает он в воду при повреждении веток, поэтому обламывать или обрезать элодею рекомендуется в отдельной емкости. Я сам длительное время (не зная об этой ее особенности) устипал веточками элодеи дно нерестовиков. Однако случал

гибели рыб от отравления ее соком в моих аквариумах не было.

Было бы неправильным обойти молчанием печально известную «вьетнамку», или, как ее еще называют, «черную бороду». Систематологически это водоросль, и относится она к разряду «красных водорослей» (род *Compsopogon*), хотя по цвету и черная. Появилась она в наших аквариумах с расширением зооторговли с Юго-Восточной Азией. «Вьетнамку» нельзя считать паразитом водных растений, так как она не пользуется их жизненными со-ками, а только прикрепляется к их листьям, черешкам, стеблям, точно так же, как это она делает с любыми неживыми деталями интерьера – было бы за что зацепиться. При большом распространении она захватывает всю внутреннюю поверхность аквариума, только что не самих рыб. Впечатление такое, словно все покрыто густым плотным черным мехом. При вымачивании в растворе гипохлорита натрия («Белизна») черный цвет теряется и «борода» седеет, но продолжает цепко держаться за субстрат. Попадает она в аквариум, как и всякая другая зараза, с приобретенными растениями и даже с водой из зараженного аквариума. Борьба с ней сильно затруднена. «Вьетнамка» – житель юга, поэтому сокращение светового дня ей не вредит. Химические «атаки» или бесполезны, или приносят только временный успех. Механическое уничтожение – ненужная трата сил. Есть рыбы, которые ее с удо-

вольствием пожирают – это, например, молодые малавийские цихлиды и аносомусы из бассейна Амазонки, но они с равным удовольствием повреждают и остальные растения. Я знаю только одно проверенное средство – чистый аквариум и свежая вода. Как и все водоросли, «вьетнамка» хорошо размножается там, где вода имеет в своем составе много биоотходов и минеральных веществ, в том числе и удобрений. Препятствием к ее распространению является также большое количество живых, хорошо растущих растений: она такой конкуренции не выдерживает. Однако однажды заложив «вьетнамку», вы неизбежно периодически будете замечать кисточки этой исключительно жизнестойкой водоросли на старых листьях, камешках, корпусе фильтра и т.д.

Есть и другой подход к «вьетнамке». Если ограничить ее распространение камнями и корягами в аквариумах, где нет живых растений, получается удивительно привлекательный, прямо-таки сказочный пейзаж. Не потребуется и излишне яркого освещения, и можно увеличить глубину аквариума. Этот фантастический дизайн подходит для прекрасных аквариумных рыб – цихлид африканского озера Танганьика: фронтоз, лампрологусов, юлиодхромисов, халинохромисов, наннохромисов и др. (исключая, пожалуй, трофеусов, этих завязанных вегетарианцев, которые сожрут и «вьетнамку»). У себя на родине они живут среди подводных скал и растения-

ми не питаются. Надо некоторое время не подменять воду, добавить патентованные аквариумные удобрения, занести «зарazu», поместив несколько камней или коряжек с «вьетнамкой», и через годик «марсианский» пейзаж обеспечен. Придется только чистить скребком переднее стекло.

Приятно еще и то, что «вьетнамка» не выделяет в воду вредных веществ. Способ проверен в свое время на старой выставке «Мир Аквариума». Недалеко там у аквариумов с каменными плитами, заросшими «вьетнамкой» и заселенными танганьикскими цихлидами, подолгу простоявали посетители. Эти визиты частенько заканчивались просьбой продать хотя бы один камешек с этим чудным мхом. Вот так.

В заключение хочу рассказать о своем наблюдении над отношением людей к водным растениям. Среди основной массы любителей, легко воспринимающих широкое видовое разнообразие растений, встречаются такие, которые категорически не приемлют чего-то определенного, хотя и не могут объяснить причину этого. Так, некоторые наотрез отказываются от мелколистных растений, другим не нравятся светлые, у третьих вызывают неудовольствие красные и буро-красные альтернативы, нимфеи, криптокорины, даже если красновата только изнанка листьев или их жилки. Не любят «рябых», когда на листьях пятна, полоски, штрихи и т.д. Что поделаешь, «на вкус и цвет товарища нет»!

# ЭХИНОДОРУСЫ и «ФЛОРА НЕОТРОПИКОВ»



К.РАТАЙ,  
г.Прага, Чехия

новаций было не стремление потрафить собственному неудовлетворенному самолюбию, а истинный профессионализм: К.Ратай окончил аграрный институт в Дейвицах и с 1946 по 1968 г. работал в различных государственных и частных учреждениях, занимающихся охраной растений.

Образ жизни К.Ратая далек от стереотипа кабинетного ученого. Этот маститый специалист в области аквариумистики и энтомологии неоднократно участвовал в научных экспедициях по Средней Азии, Кавказу, Танзании, Бурунди, Руанде, Уганде, Судану, Египту и Амазонии (в частности, по реке Рио-Негру). Результатом его исследований стали сотни статей и более 30 книг о насекомых и аквариумных растениях, в том числе и те, что вызвали основную массу споров – посвященные ревизии родов *Echinodorus* и *Cryptocoryne*.

Одним из наиболее знаменательных для К.Ратая стал 1968 г. Именно тогда вышла в свет его первая книга и была организована собственная фирма, в которой он вместе с сыном – Карелом Ратаем-младшим – занимается выращиванием и селекцией аквариумных растений.

В последние годы К.Ратай ведет достаточно замкнутый образ жизни. Практически все свободное время он отдает анализу накопленных теоретических знаний и практических навыков, наглядным свидетельством чему являются несколько приведенных здесь описаний новых эхинодорусов. Тем более приятно, что этот всемирно известный специалист по водным растениям стал автором нашего журнала.

**Я** уже неоднократно отмечал, что большинство аквариумных растений, в том числе и эхинодорусы, находятся в культуре от 30 до 120 лет, и за это время успели приобрести существенные отличия от исходных диких форм.

Во всей Европе едва ли наберется пять или шесть коллекционеров водных растений, которые досконально разбирались бы в систематике рода *Echinodorus*.

Надо сказать, что их взгляды на те или иные вопросы зачастую не совпадают, но зато все они дружно критикуют таксономическую систему эхинодорусов в изложении Роберта Хейнеса (Robert R.Haynes) и Лаурица Хольм-Нильсена (Lauritz B.Holm-Nielsen), соавторов капитального труда «Флора неотропиков», выпущенного

ботаническим садом Нью-Йорка. К сожалению, в этой работе удостоены вниманием лишь отдельные, взятые по случаю выбору, растения. Справедливости ради приведу несколько слов в защиту Хейнеса и Хольм-Нильсена. В подготовке подобных объ-

## *Echinodorus janii* Rataj sp.n.

Folia emersa in rosella, horizontalia, non erecta, appetiolata (phyllodia) vel petioli 1–2 cm longa, lamina ovata, quinque nervia, opaca, chlorophylla vel rubro-brunnea, 8–12 cm longa et 4–5 cm lata.

Inflorescentia racemosa, 30–50 cm longa, in verticillis profliferata. Flores 5 cm in diam., non odorat.

Forma submersa: Folia 40–55 cm longa, lamina 20–35 cm longa et 4–6 cm lata, quinque nervia, rubra. Plantae homozygotae, non origo ex hybridatio, 2 n = 22. Holotypus: ex Hortus Botanicus Asuntion, Paraguay, 1977 (PR).

## *Echinodorus viridis* Rataj sp.n.

Folia emersa appetiolata, 9–10 cm longa, 1,5–2 cm lata, in rosella, non erecta, horizontalia. Inflorescentia 20–25 cm longa, prostrata, racemosa, proliferata. Flores odorati, 2–3 cm in diam. Folia non aromatica. Plantae submersae 20–25 cm longae, viridulae, Lineae pellucidae longae.

Holotypus: Patria incognita, ex Ornamental Aquarium in Singapore, cult., 15.4.2002 (PR). Africa?

## *Echinodorus veronikae* Rataj sp.n.

Folia emersa erecta, 30–45 cm longa, petiolata, petiolus 15–25 cm longus. Lamina lanceolata, 16–25 cm longa et 3–3,5 cm lata, quinque nervia.

Inflorescentia prostrata, racemosa, 30–50 cm longa, flores odorati, folia non aromatic. Plantae submersae 20–25 cm longa, chlorophylla. Lineae pellucidae longae.

Holotypus: Col. Arie de Graaf, North Cameroun, 1985, cult. (PR).

***Echinodorus pseudohorizontalis***  
Rataj sp.n.  
Folia 12–18 cm longa, petiolus 6–9 cm longus, lamina utricleiformis, obovata, 6–9 cm longa et lata, basis cordata, apex incissus, linea pellucidae racemosa. Inflorescentia 15–20 cm longa, umbellifera, non racemosa.  
Holotypus: Patria incognita, ex Aqua-Flora in Holanda, cult. in hortulan Rataj, Czeck Republik, 10.4.2002 (PR).

30



емных академических трудов, как правило, принимает участие не один десяток авторов, руководимых редакционным советом. Для каждого участника жестко расписывается объем работы, превышение которого совершенно недопустимо. Да плюс к тому редакционная правка, сокращения и прочие издержки, зачастую приводящие к разного рода неточностям и ошибкам.

Но вернемся к существу разговора. Главным предметом критики в адрес Хайнеса и Хольм-Нильсена явилось то, что в их труде не нашлось места для достойного отражения присущих эхинодорусам так называемых критических знаков, то есть тех качеств, которые остаются неизменными вне зависимости от того, произрастают ли растения в погруженном состоянии или находятся выше уровня воды. Скажем, течение воды или позвоночные животные часто заносят семена на заболоченные территории, где те закрепляются и дают жизнь новым растениям, которые размерами могут на порядок уступать экземплярам того же вида, выросшим в типичной экосистеме. Но по типичному для вида строению и внешнему виду цветка и плода растения легко идентифицировать. Таким образом, размер цветка является одним из критических знаков.

Возьмем, к примеру, *E.boliviensis*. Авторы указывают размер его цветков в широких пределах – от 0,8 до 1,7 см. Такой разброс не позволяет уверенно говорить о видовой принадлежности растения. В то же

время вряд ли авторы не придают этому факту соответствующего значения, ведь они описывают новый вид – *E.reticulatus* – только на основании того, что цветки у него мельче, чем у внешне сходного *E.longipetalus*.

Среди профессиональных биологов бытует определение: систематик может считаться хорошим специалистом в своей области, если он в состоянии грамотно составить ключ к описанию вида, которым без труда может воспользоваться даже начинающий любитель. И здесь мы сталкиваемся с главным недостатком «Флоры неотропиков». Представим себе некоего аквариумиста, который пока совершенно не знаком с эхинодорусами. Готов поставить на карту что угодно: воспользовавшись ключами из «Флоры...», он не сможет определить ничего.

Основу этих ключей составляет разделение эхинодорусов на две группы. В первую входят виды, образующие подводные листья. Это *E.tenellus*, *E.boliviensis* (синонимы *E.isthmicus*, *E.austroamericanus*, *E.latifolius*, *E.angustifolius*, *E.xinguensis* и *E.quadrifolius*), *E.uruguensis* (синонимы *E.horemanii* и *E.osiris*), *E.grisebachii* (синонимы *E.amazonicus*, *E.amphibius*, *E.gracilis*, *E.parviflorus* и *E.bleherae*). Вторую группу образуют прочие эхинодорусы, то есть те виды, у которых подводные листья отсутствуют.

Начнем с того, что подобное деление в качестве ключа совершенно бесполезно. Допустим, авторы имели в виду подводные

(субмерсные) листья, морфологически отличающиеся от воздушных (эмерженных), или подводные же видоизмененные уплощенные черешки в форме листовых пластин – так называемые филлодии (они больше известны у растений родов *Vallisneria* и *Sagittaria*, но встречаются и у отдельных видов эхинодорусов). Но в этом случае приходится констатировать, что в первую группу никак не могли войти многочисленные виды, у которых внешние отличия в строении погруженных и надводных листьев проявляются очень слабо или отсутствуют вовсе.

В то же время, во вторую группу авторы «Флоры неотропиков» включили некоторые виды, которые дают типично отличающиеся подводные листья. Возьмите, например, *E.berteroii* или *E.palaefolius* с узкими лентовидными субмерсными листовыми пластинами. В этом же контексте можно упомянуть *E.argentinensis*. Да и в отношении таких видов, как *E.intermedius*, *E.grandiflorus*, *E.scabri* и некоторых других, подобное разделение вряд ли можно считать корректным.

Не стоит сваливать в общую кучу и эхинодорусы секции *Tenellii*, к которой относятся низкорослые представители рода, используемые обычно для посадок на переднем плане аквариума и в его центральной части. Эти растения отличаются сравнительно небольшим количеством пестиков, которых насчитываются не больше двадцати, в то время как у других представителей рода этот пока-

затель может превышать полторы сотни. Еще одним характерным признаком группы является вегетативное размножение стелющимися по грунту усами с сидящими на них с интервалом 5-6 см дочерними растениями, образующими бесконечную цепочку и формирующими быстро распространяющийся густой приземистый газон. У других представителей рода подобный способ размножения не зафиксирован, дочерние растения у них образуются в мутовках цветоносов.

Собственно, с этой группой я и предлагаю начать знакомство с разнообразным родом эхинодорусов, представители которого различаются формой, размерами и областью распространения.

*Echinodorus tenellus* (Mart.) Buch. Эмерсные формы этого карликового растения очень изменчивы. У одних экземпляров листья почти лишены черешка, у других его длина может едва ли не десятикратно превышать длину листовой



Надводная форма  
*E.tenellus*  
с мелкими цветками

# РАСТЕНИЯ



пластины. Да и ширина собственно листовой пластины с узором из характерных полупрозрачных линий может колебаться в пределах от 0,2 до 4 см. Главным характерным отличием вида являются мелкие цветки, лепестки венчика которых едва достигают 2,5 мм длины. Диаметр же цветка в целом редко превышает 6 мм.

Лектотип: Brazil, Buritihaes, Contendas, MARTIUS, гербарий Мюнхена.

Ареал: обильно встречаются от юга центральной части США до Центральной Америки. В Южной Америке встречаются реже, прежде всего в низинных областях.

Это типичное аквариумное растение. Под водой образует узкие бесчерешковые филлодии, формирующие травянистый газон высотой 3-5 см. В последние годы этот вид встречается достаточно редко, поскольку его нишу посте-

пенно занимает *E.boliviensis*. Это связано, в частности, и с тем, что именно последнему, как обладающему более высокими темпами роста, отдают предпочтение многие фирмы (в том числе и сингапурские), занимающиеся выгонкой аквариумных растений.

*Echinodorus boliviensis* (Rusby) Schoepfel. Авторы «Флоры неотропиков» приписали себе авторство перевода *Alisma boliviensis* Rusby в род *Echinodorus*, хотя еще двадцать лет назад это сделал Шопфель, опубликовав соответствующий материал в немецком журнале «Aquarien-Terrarien». Однако он допустил весьма досадную ошибку: вместо фотографии боливийского эхинодоруса поместил снимок эхинодоруса южноамериканского.

От *E.tenellus* боливийский эхинодорус отличается только сравнительно более крупными цветками, диаметр которых составляет порядка 1,6 см, а также отсутствием узора из просвечивающихся линий на надводных листьях. Субмерсные формы этих двух растений внешне практически неотличимы, разве что боливийский менее капризен, да и растет быстрее.

*Echinodorus isthmicus* Fasset, non *E.boliviensis* sensu Haynes et Holm-Nilsen. Надводные листья могут достигать длины от 4 до 25 см (в среднем около 12 см), листовая пластина длиной 2,5-4 и шириной 0,4-0,7 см. Внешне растение очень похоже на *E.quadrifolius*, но легко идентифицируется по характерной форме семени –



*Echinodorus boliviensis*

с вытянутой верхушкой и расположенным ниже нее и сбоку кловиком.

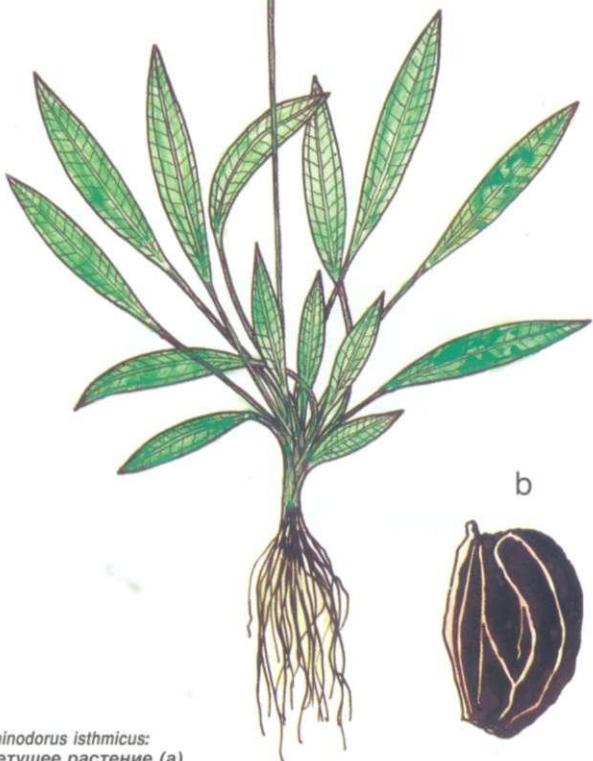
Голотип: Panama, заливные луга в долине реки Rio Caldera, южнее Boquete, высота над уровнем моря 1250 м; 1.3.1918, KILLIP, гербарий Вашингтона.

Ареал: Центральная Америка (Доминиканская республика, Панама, Коста-Рика) и Ямайка.

В аквариумистике этот вид не используется, поэтому о его субмерсной форме сведений нет.



a



*Echinodorus istmicus*:  
цветущее растение (а)  
и семянка (б)

*Echinodorus austroamericanus Rataj, non E.boliviensis sensu Haynes et Holm-Nielsen.* Цветок диаметром около 1,5 см. Надводные листья длиной 12–17 см и шириной порядка 1,5 см. Черешок практически отсутствует, в большинстве случаев его длина не превышает 1 см, изредка – 2–4 см. На листовых пластинах имеется четко выраженный рисунок из полуопрозрачных линий. Форма семян – как у предшествующего вида. Погруженные листья мало чем отличаются от воздушных, иногда они имеют более вытянутую форму.

Голотип: Paraguay, Paraguari, Lacus Ypacary, 1913, Hessler 12654, гербарий Цюриха; изотип имеется в гербариях Гёттингена, Копенгагена, Эдинбурга и др.

Ареал: Южная Бразилия, Уругвай и Аргентина,

предпочитает высокогорья вплоть до горных долин Перу и в Андах.

Это достаточно распространенное аквариумное растение. В просторных аквариумах оно уместно даже на переднем плане, в небольших емкостях и сосудах среднего размера чаще используется для оформления флангов. Размножается быстро, чрезмерно загущенные заросли необходимо прореживать и удалять растения, вышедшие за пределы отведенного для них пространства.

*Echinodorus latifolius (Seubert) Rataj, non E.boliviensis sensu Haynes et Holm-Nielsen.* Цветки и плоды такие же, как у предыдущего вида. Надводные листья имеют длину от 10 до 30 см. Они сидят на черешке, длина которого может изменяться в достаточно широких пределах. Лис-

## РАСТЕНИЯ

товая пластина узкокопьевидная: длиной 2-4 и шириной 0,4-0,8 см. В погруженном состоянии растение образует филлодии длиной 10-15 см.

При недостатке света они вытягиваются, и в таких условиях их длина может достичь 25 см. Рисунок из просвечивающих ли-

высоты, на переднем плане не размещается. В просторных комнатных водоемах используется для создания композиций в центре, а в емкостях средней вместимости это растение пригодно лишь для посадки на заднем плане. Вегетирует достаточно быстро, не нуждается в зимовке.



ний отсутствует. Очень занятно выглядит цветок, который из-за склоненных вниз лепестков приобретает форму зонтика.

Голотип: El Salvador, Dpt.Sta Anna, Tucker 1236б, гербарий Вашингтона; изотипы в гербариях Берkeleya, Анн-Арбора, Брюсселя, Белема, Миннеаполиса и др.

Ареал: острова Вест-Индии, Центральная Америка, Венесуэла, Суринам.

Одно из наиболее распространенных аквариумных растений, выгонкой которого заняты едва ли не все фермы соответствующего профиля. Поскольку может достигать солидной

*Echinodorus angustifolius* Rataj, non *E.bolianus* sensu Haynes et Holm-Nielsen. Цветки и плоды, как у предыдущего вида. Воздушные листья достигают 30 см длины (чешки – 3-7 см). Субмерсные листья видоизменены в бесчешковый филлодий светло-зеленого цвета. Их обычна длина составляет 20 см, хотя встречаются и экземпляры с полуметровыми филлодиями. Розетка может состоять из 15-20 листьев. Образует густые заросли, требующие периодического прореживания.

Голотип: Brazil, Mato Grosso, A.Bleher, гербарий Праги.



характерных, хотя и слабо выраженных ребрышка. У растений, выращиваемых вне воды, листовые пластины имеют четко выраженный рисунок, черешок практически отсутствует. Розетка раскидистая, высотой 3 и шириной около 10 см, некоторые листья при этом ориентированы почти горизонтально. В верхней части семян имеется небольшой клювик.

Голотип: Brazil, Para, Rio Xingu, 1965, A.Bleher, музей Праги.

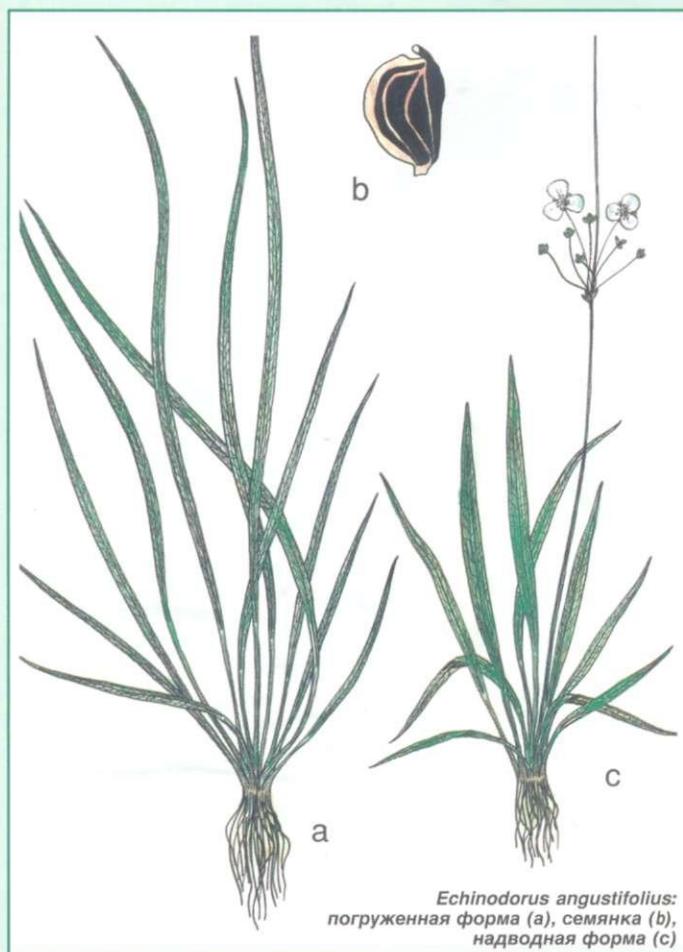
Ареал: бассейн реки Ксингу вплоть до острова Марайо в устье Амазонки.

Это классическое аквариумное растение имеется в культуре уже свыше 100 лет. В старых изданиях оно упоминается под неверным названием *E.intermedius*. Любители водных растений из Чехии окрестили его «царской амазонкой». Выращенное под водой, оно имеет более вытянутые почти прямостоящие листья. Это идеальное растение для размещения на переднем плане аквариума. Его охотно выращивают на наших национальных фермах, а вот сингапурские

Ареал: бразильский штат Мато-Гросо.

С десяток лет назад наша разводня поставляла эти эхинодорусы на рынок сотнями, благо что растут они очень быстро. Сейчас у нас этого вида нет. Предполагаю, что он сохранился у некоторых аквариумистов, и готов предложить обмен: узколистный эхинодорус на аквариумное растение любого другого вида.

*Echinodorus xinguensis* (Rataj) Rataj, non *E.bolianus* sensu Haynes et Holm-Nielsen. Это растение первоначально было описано как подвид *E.quadrifolius*, поскольку его семена имеют четыре



фирмы относятся к ксингуэнскому эхинодорусу с прохладцей.

*Echinodorus quadricostatus* Fassett, non *E. boliviensis* sensu Haynes et Holm-Nielsen. Наземная форма этого растения очень похожа на предыдущий вид. Главное отличие заключается в форме семян. У четырехреберного эхинодоруса они гораздо крупнее и в верхней части имеют очень длинный клюв. Своим названием это растение также обязано семенам, на боковых поверхностях которых имеется четыре четко выраженных ребра, в то время как у большинства представителей рода их только три.

У погруженной формы листья украшены полу-

прозрачными штрихами, пластины чуть длиннее, да и черешок имеет более солидные размеры.

Голотип: Peru, Dpt. Loreto, Balsapuerto, 1933, KLUG 2865, гербарий Кембриджа (США).

Ареал: Гватемала, Колумбия, Перу.

Это растение впервые попало к нам в 1999 году из



# РАСТЕНИЯ

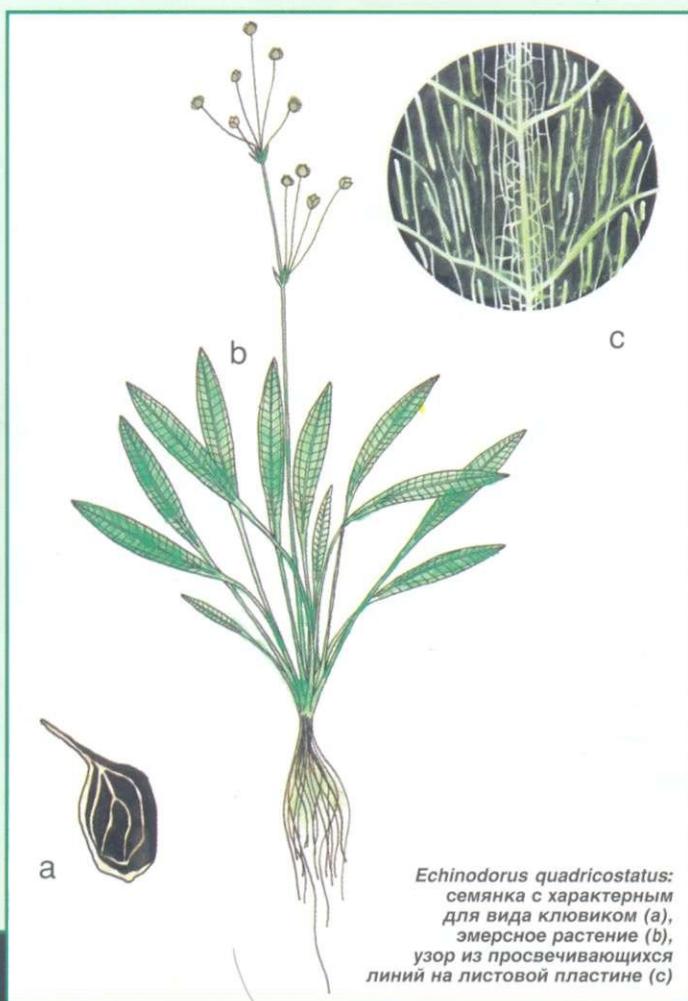
Сингапура. Максимальная высота составляет 9-10 см; это делает растение весьма популярным среди тех, кто желает засадить дно аквариума вблизи переднего стекла. Как и описанные ранее виды, четырехреберный эхинодорус быстро разрастается, покрывая свободную часть субстрата плотным зеленым ковром.

Примечание: в литературе также встречается упоминание об *E.quadrifolius* var. *magdalenensis*, распространенном в Колумбии. На мой взгляд, в данном случае речь идет о явном синониме, поскольку отличия между этими растениями проявляются лишь в меньшей выраженности ребер на семянках. Но, вероятно, описателям просто пришлось иметь дело с незрелыми, недоразвитыми плодами.

Так выглядят *E.quadrifolius*, выращенные в условиях пальюдариума



Теперь предлагаю рассмотреть семь видов эхинодорусов, которые с успехом могут применяться в декоративной аквариумистике, а многие уже и



*Echinodorus quadrifolius*:  
семянка с характерным  
для вида кловиком (а),  
эмерсное растение (б),  
узор из просвечивающихся  
линий на листовой пластине (с)



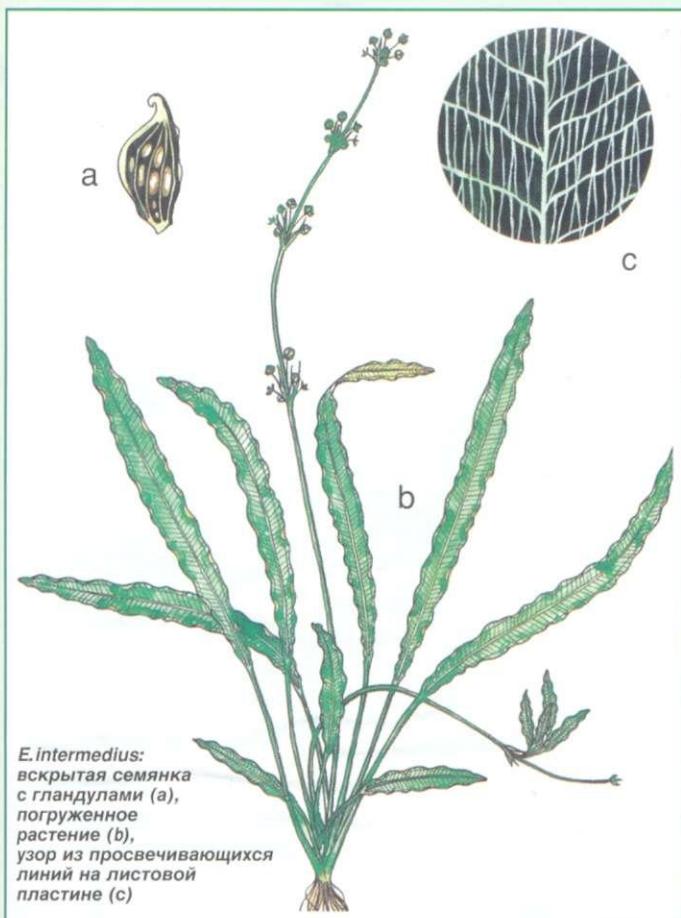
сейчас с полным основанием считаются ветеранами, поскольку на протяжении века украшают комнатные водоемы любителей природы.

У двух видов таких эхинодорусов листовая пластина лишена узора из просвечивающихся линий, и оба они пострадали от поспешных выводов Хейнса

и Холм-Нильсена. У оставшихся пяти видов полуопрозрачный узор на листьях присутствует. Вышеупомянутые авторы объединили их все в один вид, хотя любой более или менее грамотный аквариумист без труда увидит разницу между ними.

Речь идет о секции «*Intermedii*». Сюда входят виды, которые растут преимущественно под водой. Их объединяют такие общие признаки, как наличие в цветке 9-12 тычинок и множества пестиков. Семена имеют большое количество железок (гландул), выделяющих клейкую смолянистую субстанцию. Некоторые виды способны формировать под водой филлодии или образовывать листья с формой пластин, отличной от надводных. У эхинодорусов других видов субмерсные и эмерсные листья внешне практически не различаются.

*Echinodorus intermedius* (Mart.) Griseb. non *E.subalatus* sensu Haynes et Holm-Nielsen. Синоним: *E.martii* Mich. Узко-ланцетовидные или узко-эллиптические листья с мелковолнистыми, завитыми краями имеют длину 25 см при ширине 0,8-1,5 см. У погруженных форм черешок в 2-3 раза короче листовой пластины. Просвечивающиеся линии отсутствуют, зато жилкование листовой пластины достаточно густое. Диаметр цветков составляет 7-9 мм, тычинок обычно насчитываются девять. Соцветия размещаются на внушительном цветоносе, длина которого может достигать 40 см.



Лектотип: Бразилия, Maranhao, Rio Manuel Alves Grande, Pohl в гербарии Мюнхена, изотип в гербарии Брюсселя.

Распространение: известна лишь единственная находка в бразильском штате Мараньяо.

Авторам «Флоры...», видимо, не довелось иметь дело с гербарийным материалом, хранящимся в указанных европейских музеях. Иначе чем еще можно объяснить, что этот вид был отнесен ими к *E.subalatus*, с которым не имеет практически никакого сходства? В культуре *Echinodorus intermedius* никогда не был.

*Echinodorus maior* (Micheli) Rataj non *E.martii* Mich. sensu Haynes et Holm-Nielsen. Синоним:

*E.martii* Mich. ?*major* Mich. Это повсеместно известное аквариумное растение можно смело отнести к одному из самых привлекательных представителей рода. Обратноланцетные, лишенные полупрозрачного узора листовые пластинки этих гигантов достигают полуметра длины (у полностью погруженных растений – до 80), а диаметр цветка составляет 15 мм.

Голотип: Бразилия, Goias, 1816-1821, St.Hilaire 824 в гербарии Парижа.

Распространение: центральная часть Бразилии.

На с.23 своего труда Хейнес и Холм-Нильсен утверждают, что цветки и плоды этого растения, упоминаемого в немецкой литературе под названием «Amazonas Zwerg-Schwerpflanze», то есть «царская амазонка», науке не известны. Ну зачем же вносить

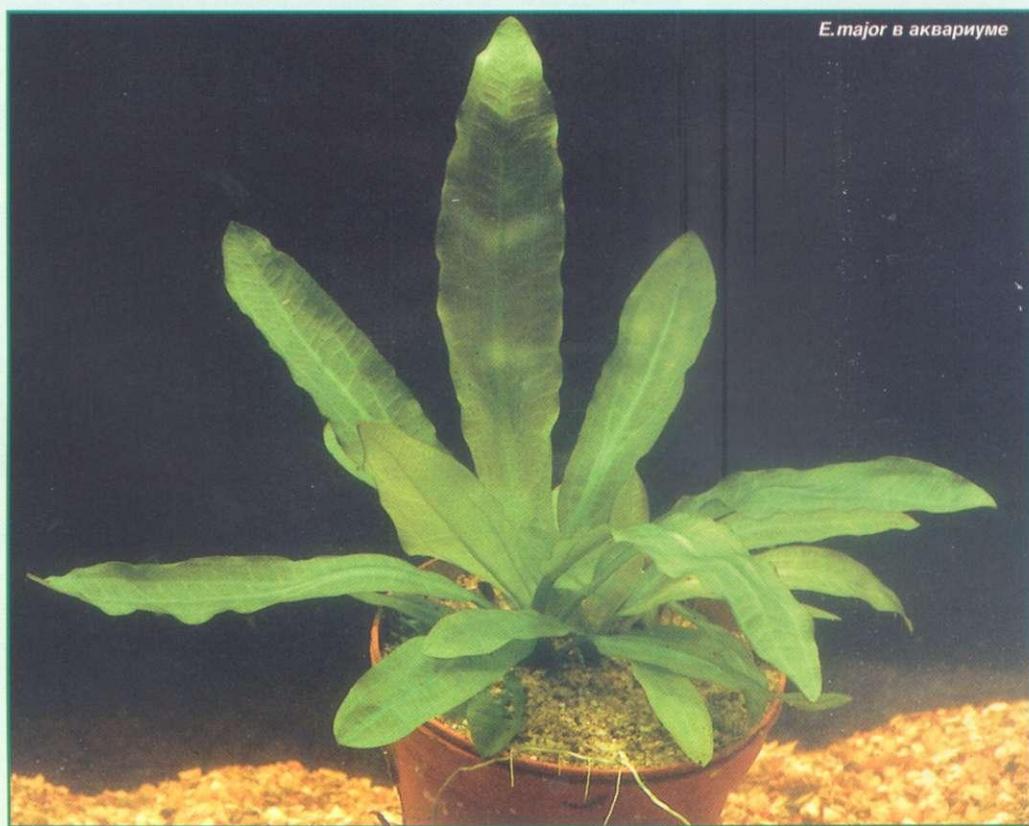
ненужную путаницу в описание одного из самых крупных и популярных подводных растений?! На с.24 они пишут, что вид мало-пригоден для использования в террариумах и пальядиумах. Это не так. В принципе *E.major* может жить и на суше, хотя эмерсные растения заметно мельче.

Отделение образующихся на цветоносе дочерних растений (их обычно бывает от одного до пяти) является наиболее типичным для любителей способом размножения вида. Более продуктивно семенное размножение. Но процесс этот достаточно растянут во времени и трудоемок, поэтому разводчики не очень любят иметь дело с *E.major*.

Перевод В.Милославского

Продолжение следует

*E.major* в аквариуме





# КРУГЛОГОЛОВКА-ВЕРТИХВОСТКА

В.ТАБАЧИШИН,  
г.Саратов

**К**руглоголовка-вертихвостка (*Phrynocephalus guttatus* Gmelin, 1789) – наиболее распространенный и многочисленный вид рода *Phrynocephalus*, обитающий в северной подзоне пустынь от западных границ Китая до Волго-Донского междуречья и западного Предкавказья. В России ареал вида включает южные районы Европейской части в пределах Дагестана, Калмыкии, Ставропольского края, Астраханской и Волгоградской областей.

Вертихвостка – мелкая дневная ящерица; максимальная длина тела с хвостом достигает 135 мм. У половозрелых особей хвост в 1,2-1,5 раза длиннее туловища. Голова округлая, составляет примерно 1/4 длины туловища; ширина головы близка к ее длине. Шляпка покрыта мелкими щитками. Спинная чешуя немного увеличена, с едва заметными ребрышками, спинно-боковая и боковая гладкая. Ноздри округлые и видны сверху.

Окраска верхней стороны тела (голова, туловище, конечности и хвост – кроме концевой части) в целом песчаная или песчано-буроватая различной интенсивности. Такой фон создается за счет мелких пятен и точек



серого и песчаного тонов. Имеются также контрастно выделяющиеся или малозаметные светло-серые мелкие «глазки» с интенсивно-серой или бурой окантовкой. Вдоль хребта проходят 3-4 вытянутых поперек тела штриха бурого, реже светло-коричневого или темно-песчаного цвета. Такие же прерывистые полосы или пятна идут по верхней стороне хвоста и конечностей. На шее хорошо заметны две продольные короткие темные полоски. На боках выделяется продольный ряд буроватых пятен, ниже – ряд светло-серых или беловатых, слившихся в неровную полоску мелких пятнышек, отделенных от брюха серой лентой. На конечностях имеются поперечные поло-

сы, аналогичные проходящим по спине.

Верх головы в мелких точках и пятнах буро-серого и песчаного цвета различных оттенков и интенсивности. Горло белое со слабым кремовым оттенком; губные щитки, как и пальцы снизу, насыщенно-желтые. Брюхо белое, а конец хвоста черный с синим металлическим оттенком. Ближе к туловищу черный цвет бледнеет, а затем низ его становится белым с 3-7 яркими серовато-черноватыми или светло-серыми размытыми полосами, расположенными косо поперек хвоста. У молодых особей темные поперечные полосы на нижней стороне хвоста более яркие, контрастные, а фон бледно-желтого цвета.

Круглоголовки-вертихвостки населяют закрепленные и слабозакрепленные пески. Особенность круглоголовок состоит в том, что они способны закапываться в субстрат боковыми движениями тела. Передвигаются они довольно быстро, высоко поднимая тело на вытянутых лапках и задрав хвост. В качестве убежищ круглоголовка использует вырытую ею нору. Общая длина хода – от 10 до 35 см, глубина – 10-20 см. Кроме собственных нор, вертихвостка в качестве временных укрытий часто использует норы грызунов, трещины в почве, дерновины злаков и полукустарничков.

В природе активность ящериц наблюдается со вто-

рой половины апреля до первой половины октября. В летний период цикл активности двухвершинный, когда выделяются утренний и вечерний пики, тогда как весной он одновершинный. Причем первые активные особи встречаются вскоре после восхода солнца, а последние попадаются уже в сумерках. Однако вечерняя активность, как правило, уступает утренней. Температура поверхности субстрата в период максимальной активности ящериц колеблется от 30 до 35°C.

Брачный период у круглоголовок начинается вскоре после их выхода из зимовальных убежищ, чаще со второй половины мая. Откладка яиц у круглоголовки-вертихвостки отмечается в июне-июле. Сильно растянутый репродуктивный период у вертихвосток, по-видимому, связан с неодновременностью созревания фол-

ликул у разных возрастных групп. Установлено, что крупные половозрелые самки делают кладку раньше, чем самки второго года жизни. В кладке от 1 до 6 яиц размерами 8,9-17,5 мм). Появление сеголетков с длиной 25,5-28,6 и 29,2-35,2 мм туловища и хвоста соответственно (в среднем 26,9 и 32,0 мм) отмечается начиная со второй половины июля.

Как и большинство круглоголовок, это – преимущественно насекомоядные ящерицы. В добыче круглоголовок преобладают жуки, перепончатокрылые, прямокрылые и чешуекрылые (в основном гусеницы), а также отмечено использование в пищу растительности.

Для содержания круглоголовок подойдет невысокий террариум, который можно изготовить из обычного аквариума объемом от 40 л. На дно насыпают 10-

15-сантиметровый слой чистого песка; увлажнение песка снизу обязательно. В качестве укрытий можно поместить ветви деревьев, коряги. Кроме того, в террариуме необходимо также установить поилку.

Температуру воздуха необходимо поддерживать в пределах 28-32°C, ночную – на 3-5°C ниже. В одном из углов террариума надо подвесить лампу, чтобы она подогревала грунт до 35°C. Относительная влажность от 30 до 60%.

В условиях неволи круглоголовок можно кормить практически любыми живыми кормами, подходящими по размеру: сверчками, тараканами, жуками, гусеницами, личинками мучного хруща; в корм желательно добавлять тривитамин и глицерофосфат кальция.

При наличии хотя бы одной пары и хорошем полно-

ценном кормлении можно ожидать размножения ящериц. Для его стимуляции круглоголовкам устраивают «зимовку» (снижение температуры до 8-12°C).

Спустя 2-3 месяца температуру в террариуме постепенно повышают и производителей начинают кормить. Вскоре, как правило через две-три недели, начинается брачный период, причем попытки спаривания в условиях террариума можно наблюдать до конца лета.

Спустя три-четыре недели после спаривания самка откладывает от 2 до 6 яиц в норку или специально вырытую ямку глубиной 5-8 см, при этом все яйца размещаются в горизонтальном положении. При температуре 30°C инкубация проходит за 40-50 дней.

Половозрелыми животными становятся в возрасте 12-13 месяцев.

# ИРАНСКИЙ ТРИТОН

**Е.РЫБАЛТОВСКИЙ,**  
ЧП «ZOOCOM»,  
г.Санкт-Петербург

**П**ару лет назад, приехав в Москву, я зашел к Павлу Кочегарову – он похвастался какими-то потрясающими тритонами. Большой любви к хвостатым я, признаюсь, не испытываю, но Паша говорил о необычайной красоте недавно полученных амфибий, и мне было любопытно на них взглянуть. Надо сказать, что увиденное превзошло все мои ожидания и заставило почувствовать себя ребенком в



## ТЕРРАРИУМ

«Детском миру», страстно желающим получить недосягаемую игрушку. В крошечном, чуть ли не 5-литровом аквариумчике с небольшим выступающим из воды камнем сидели две пары настолько красивых тритонов, что дух захватывало. Ярко-оранжевый живот, ослепительно белые бока, антрацитово-черная спина, а по хребту – белая полоса с ярко-оранжевой линией посередине, идущая от затылка до хвоста. Голова черная, на морде белое пятно, щеки бело-оранжевые. Лапы оранжевые с черными пятнами, черный хвост увенчен множеством ярко-белых пятен и штрихов. Короче, не тритон, а настоящая елочная игрушка; не увидев живьем, не поверишь, что такое бывает. А увидев, заболеешь этой амфибией, как гриппом: мгновенно и тяжело.

Естественно, я немедленно стал выпрашивать пару, суля все мыслимые блага и предлагая молодняк самых редких лягушек из своей коллекции. Но Паша был непреклонен, говоря, что вскоре ожидает получить еще группу и вот тогда я первый на очереди. Происхождения тритонов он не открыл, ссылаясь на коммерческую тайну. Время от времени я звонил Паше, выясняя сроки прибытия амфибий, но они по различным причинам все время откладывались, а через полгода выяснилось, что и содержащиеся у него экземпляры давно погибли. Конечно, я был очень огорчен и обижен.

Постепенно мечта об удивительных тритонах отошла на задний план, вытесненная другими заботами, но однажды... Собственно, все чудеса происходят именно «однажды».

«Детском миру», страстно желающим получить недосягаемую игрушку. В крошечном, чуть ли не 5-литровом аквариумчике с небольшим выступающим из воды камнем сидели две пары настолько красивых тритонов, что дух захватывало. Ярко-оранжевый живот, ослепительно белые бока, антрацитово-черная спина, а по хребту – белая полоса с ярко-оранжевой линией посередине, идущая от затылка до хвоста. Голова черная, на морде белое пятно, щеки бело-оранжевые. Лапы оранжевые с черными пятнами, черный хвост увенчен множеством ярко-белых пятен и штрихов. Короче, не тритон, а настоящая елочная игрушка; не увидев живьем, не поверишь, что такое бывает. А увидев, заболеешь этой амфибией, как гриппом: мгновенно и тяжело.

Описание было дано точное, поэтому никакого сомнения в том, что это именно они, не возникло. Мало сказать, что сумма впечатляла, она просто валила с ног. Тем не менее переговоры мы провели быстро и коллеги приле-

так: тритоны эти обитают в Иране. Где конкретно и в каких условиях – неизвестно. У ребят есть приятель, изредка бывающий в этой стране, практически недоступной для православных. И ему там удалось у кого-то приобрести этих животных. Это была вся информация, на которой следовало базироваться, подбирая условия содержания для новых амфибий. Большинство тритонов были в неплохом состоянии, по-

С первых же минут пребывания в постоянном акватерриуме тритоны начали активно питаться, поедая любые живые корма – крупного и мелкого мотыля, коретру, крупную дафнию и мелких головастиков всевозможных (но не ядовитых) тропических амфибий. Интересно, что, получая обильное кормление, наши животные начали заметно расти и менее чем за полгода многие достигли 16–17 см, сильно прибавив и в



тели через пару дней, привезя не пару и не две – огромную группу из 60 экземпляров! От количества закружилась голова, но, высаживая животных, я вдруг обнаружил, что вынимаю из садков уже 10-го или 12-го самца подряд. Сначала я не поверил глазам и решил, что я просто не могу определить их пол, но последующие дотошный осмотр и наблюдения за поведением подтвердили, что самок в этой группе было только пять. Кто бы мог подумать, что среди такого количества невозможно будет выбрать элитную группу производителей, как я намеревался!

История прибытия тритонов в Азербайджан звучала

вражденными или истощенными оказались лишь несколько экземпляров.

Наблюдая за поведением тритонов и предполагая, что нигде, кроме горных ручьев, в Иране этот вид существовать не может, я решил поместить их в аквариум с помпой и аэрацией. Для пяти пар производителей был оборудован аквариум 60×30×30 см с уровнем воды порядка 15 см (около 30 л) и тонким слоем гравия на дне. Для создания течения и аэрации использовался маленький польский фильтр для аквариума. При мерно полсотни «холостых» самцов поместились в аквариуме 70×30×30 см с аналогичным уровнем воды.

## ТЕРРАРИУМ

при возвращении в прежние условия вернулись в воду, не потеряв аппетита. Температура содержания обычно колебалась в пределах 18-24°C, что, вероятно, является оптимальным, однако при сильных морозах помещение сначала переохладилось до 12-14°C, а затем при резком потеплении и включенной на максимум системе отопления резко нагрелось до 30°C. На похолодание тритоны отреагировали слабо, став лишь более вялыми и слегка потеряв аппетит. Перегрев же едва не оказался фатальным – при повышении температуры воды до 28°C животные стали вялыми, часть погибла. При содержании этого вида можно рекомендовать температуры от 15 до 25° – это те пределы, при которых тритоны чувствовали себя хорошо и не прекращали питаться.

В конце декабря, отъевшись, самки заметно потолстели, а самцы начали устраивать активные брачные игры, преграждая самкам дорогу и, извиваясь, волнообразными движениями похлестывали себя хвостом по бокам. Временами среди самцов наблюдались турниры, в ходе которых противники, изогнувшись друг перед другом, трясли головами и хлестали себя хвостом. Других проявлений агрессии мы не отметили и поэтому самцов не рассаживали.

В аквариум были добавлены кустики яванского мха, на которых 28 декабря появились первые икринки. Они у иранского тритона некруп-

ные, светло-серые, диаметром 2-2,5 мм. Икринки откладывались небольшими порциями – по 5-30 в сутки. Процесс продолжался около двух недель; по нашим наблюдениям, в нем приняли участие все самки. Всего было отложено около 200 икринок, часть из которых оказались неоплодотворенными. Растения с икрой переносились в отдельный аквариум с хорошо аэрируемой водой, где и происходила инкубация. Инкубационный период у этого вида довольно продолжителен – 18-22 дня, личинки выходят очень мелкие – 4-5 мм, окрашенные в бледно-серый цвет, практически без желточных мешков. Всего вылупилось около 60 личинок. Первые двое суток они практически неподвижно лежат на дне, затем начинают перемещаться, двигаясь по дну. В первую неделю для кормления личинок использовались инфузории, обильно запускаемые в аквариум, затем – «пыль». Через 10-12 дней после вылупления личинки достигли сантиметрового размера и у них начали появляться нитеподобные ручки, с помощью которых они ползали по дну. В месячном возрасте выросли задние конечности. Имея развитые жабры, личинки довольствовались кислородом, растворенным в воде (для этого использовался мощный аквариумный компрессор), и не вспывали за воздухом. В два месяца, имея размер больше 2,5 см, они были переведены

на питание коретрой и дафнией, после чего темпы роста еще более возросли, и в возрасте 3,5 месяца некоторые экземпляры достигли 6 сантиметров, начав питаться и мотылем!

В первые месяцы жизни окраска личинок невзрачная, песочно-желтая с мелкими темными крапинками. Достигнув 5 см, тритоны начинают менять окрас на более яркий – сначала появляется светлая полоса на спине, потом на лапах проявляются черные пятна, затем темнеет туловище и на нем обозначаются белые штрихи.

Среди выращиваемых молодых тритонов оказался один экземпляр с пятью ногами – он имеет две одинаково развитые и способные двигаться задние правые лапы.

Поиск сведений о биологии и содержании в неволе этого вида не принес особых результатов – мы выяснили лишь, что эти тритоны когда-то содержались во Франции, вероятно в частной коллекции. Более того, наши западные коллеги, увидев фотографии, которые мы им рассыпали, неизменно приходили в состояние изумления и, вместо требующейся информации, сами начинали задавать вопросы, ответов на которые мы пока дать не можем. Но поработав с этим видом, я могу утверждать, что его красота и относительная простота в содержании обязательно привлечет самое пристальное внимание не только специалистов, но и просто любителей животных – я убежден,

что в ближайшем будущем *Neurergus kaiseri* станет одним из самых популярных палюдиумных животных.

Я хочу поблагодарить московского герпетолога Нико-

лая Пояркова, отыскавшего и предоставившего мне следующую информацию об этом тритоне:

*Dr. Hans-Joachim Herrmann:  
«Neurergus kaiseri  
SCHMIDT, 1952*

*загорский тритон  
(ориг. «Zagros-molch»)*

*Исходно описан как:*

*Neurergus kaiseri*

*Распространение:*

*Шах-Базан, Луристан, Иран.*

*Места обитания:*

*биотопы, сходные с таковыми для *Neurergus crocatus*.*

*Условия содержания*

*в неволе: прохладные, от умеренно-влажных до влажных террариумы с глисто-песчаной смесью в качестве субстрата, подушками мха и несколькими растениями. Одна на другую укладываются пластины камня или пластиковые трубы, служащие в качестве укрытия. Необходим плоский со- суд с водой.*

*Питание: кольчатые черви, мелкие сверчки, энхитреусы, личинки *Drosophila*, в воде – трубочник (*Tubifex*) и мотыль.*

*Разведение: до сих пор не удавалось. Биология размножения, возможно, соответствует таковой у *Neurergus crocatus*.*

*Особенности:*

*Тритоны рода *Neurergus*, особенно *Neurergus kaiseri*, были открыты террариумистами только в последнее время. Привлекательная расцветка этих животных вызывает у террариумистов все больший и больший интерес».*

Как видите, эта информация во многом противоречит написанному мною выше, но, ориентируясь исключительно на собственный опыт, ничего другого от себя прибавить не могу.

**ЧП «ЗООСОМ» предлагает**  
широкий выбор экзотических амфибий,  
рептилий и других животных.  
Большое количество молодняка уникальных  
видов собственного разведения.

**Тел. (81270)-30-538**  
**E-mail: zoocom@peterlink.ru**  
**www.zoocom.ru**

**Z O O C O M**





## БЕСПОЗВОНОЧНЫЕ

# БРОНЗОВКИ

*Pachnodula flaviventris*



Эти прелестные жуки не отличаются изяществом сложения. Главное их достоинство – великолепная окраска, отливающая золотом.

Бронзовки распространены в тропических зонах Юго-Восточной Азии и Африке. Жуки обитают в лесных чащах с большим количеством цветущих кустарников. Питается жук (имаго) лепестками цветков, сочными плодами (бананами, манго, папайей). Еще Брэм, наблюдая за бронзовками, отметил их непомерный аппетит. Жуки, сев на пищу, поедают ее не покидая места более двух недель. Личинки пытаются перепревшими листьями деревьев.

Развитие бронзовок в яйце занимает 1 месяц, личинок – 3 месяца, куколок – 4 недели. Взрослые самки живут 2 месяца, самцы – 1,5 месяца.

Для кладки яиц самки зарываются в рыхлую землю, продвигаясь к слою влажных гниющих листьев, находящихся на глубине. Личинки, выйдя из яйца, сразу находят себе пищу. На поверхность земли они не выходят. Яйца бронзовки шарообразной формы около 3 мм в диаметре. Личинка белого цвета, усеянная короткими редкими

О.ПОЛИТОВ,  
г.Москва

волосками. Личинка бронзовки не-прерывно ест. В течение месяца она съедает количество пищи, по-

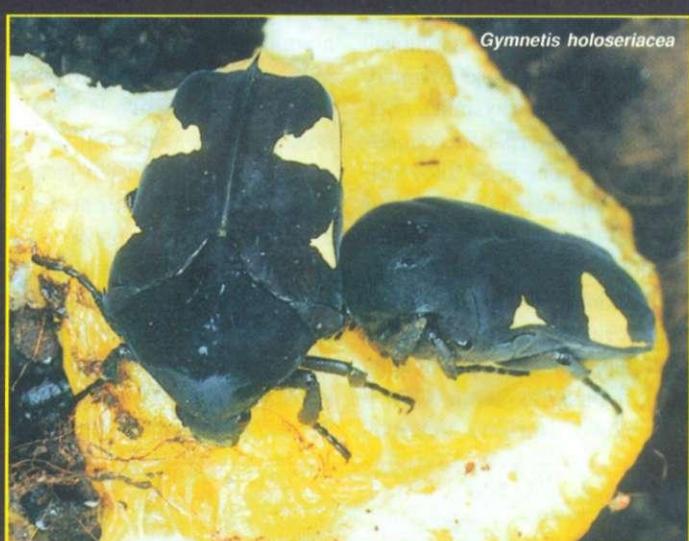
чинка накапливает в своем теле запас экскрементов, который затем послужит материалом для создания кокона. Коконы всех видов бронзовок сходны между собой по форме и цвету. Стенки их внутри гладко отполированы,

*Eudicella gralli*



объему в несколько тысяч раз пре-вышающее объем ее тела. Принимая положение тревоги или защиты, личинка сворачивается кольцом.

Когда личинка готова к оккулива-нию (полному пре-вращению), то она уходит в более глубокие и плот-ные слои почвы. Там она готовит из частиц почвы и выделяемого сек-рета прочный яйцеобразный кокон, в котором куколка защищена и пребы-вает в покое. Перед превращением ли-

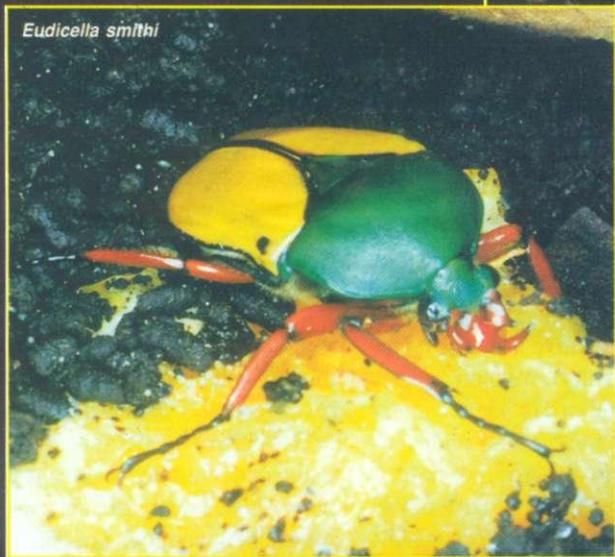


твердые и прочные. При сооружении кокона личинка выдавливает из себя мягкое липкое вещество, распределя-

## БЕСПОЗВОНОЧНЫЕ

ет его равномерно, надавливая своей круглой спиной, формируя сферическую поверхность. Это напоминает работу штукатура. Кокон постепенно твердеет и укрепляется все новыми слоями до тех пор, пока не иссякнет запас «штукатурки».

Созревшие жуки не сразу покидают кокон, а остаются в нем и ждут, когда их хитиновый покров полностью окрепнет и приобретет нужную окраску. Это может продолжаться много дней, после чего молодые бронзовки разламывают защитную оболочку и выбираются на поверхность земли.



*Eudicella smithi*



*Pachnodota marginata*

слой субстрата толщиной 20-30 см, в зависимости от количества личинок.

На субстрат кладут пропаренные кусочки дерева или коры, по которой жуки смогут передвигаться.

Ставится крепкая ветка с углублениями для корма. В качестве субстрата подходит мелкий влажный торф. Температура содержания от

сухим и корм быстро высыхает. Относительная влажность воздуха не должна превышать 70%.

Оптимальная влажность воздуха достигается с помощью опрыскивания мелкими струйками воды. Для того чтобы жуки могли совершать полеты, нужна как минимум температура 30°C.

В качестве корма предпочтение отдается перезревшим бананам. Также можно кормить бронзовок манго, папайей. Не откажутся они и от спелых груш, яблок и слив. В крайнем случае эти гурманы могут обойтись и вареными свеклой и морковкой.

Температура разведения составляет 25°C. Акриловый инсектариев с крышкой наполняют на 250 мм субстратом из смеси торфа, кормовой мульчи (березовая гнилушка) и опавших листьев липы, предварительно пропаренных в дуршлаге. Эта смесь хорошо пропускает воздух и сохраняет влагу.

Для копуляции и кладки яиц в инсектариев помещают двух самцов и трех самок. Во время развития личинок на субстрат кладут листья салата и фрукты, нарезанные кружками. Личинки поедают пищу снизу.

Содержание и разведение бронзовок не представляет особого труда. Нужно только постоянно утолять непомерный аппетит прожорливых личинок.



*Stephanorrhina guttata*

Для содержания бронзовок нужен инсектариев с минимальными размерами 50×30×40 см. На дно насыпается

22 до 25°C. Излучающие тепло лампы применять не рекомендуется, т.к. из-за этого воздух становится слишком



# ПОЗВОЛЯТЬ ЛИ РОДИТЕЛЯМ ВЫКАРМЛИВАТЬ МАЛЬКОВ?

Д.ЗВОРЫКИН,  
ИПЭЭ им. А.Н. Северцова РАН,  
г.Москва

**Р**азведение большинства цихловых рыб-субстратофилов в аквариумных условиях, как правило, осуществляется по общей для всех видов стандартной методике, различающейся лишь деталями. Обычно используется отдельный нерестовый аквариум, который из гигиенических соображений и для удобства обслуживания содержит без грунта, растений и каких бы то ни было декораций, с одним лишь плоским камнем, цветочным горшком или другим предметом, служащим нерестовым субстратом. В этот аквариум помещают пару или группу взрослых особей, от которых предполагается получить потомство. После нереста родителей отсаживают, во-первых, во избежание возможного каннибализма и, во-вторых, для существенного сокращения времени между нерестами одних и тех же производителей. Все дальнейшее развитие икры и молоди происходит без участия родителей.

Подобная общеизвестная методическая схема выдержала проверку временем, и ее практичность подтверждена многолетним опытом разводчиков всего мира. Однако при этом хорошо известно, что все цихловые рыбы проявляют активную

заботу о своем потомстве, включающую в себя различные формы поведенческой активности, которые в природе обеспечивают выживание и нормальный рост и развитие потомства. Большая часть компонентов родительской заботы при описанной выше схеме разведения рыб в неволе становится не нужной или искусственно имитируется. Благодаря этому удается вырастить жизнеспособное и полноценное потомство. Например, защита родителями своего потомства от хищников, за неимением таковых, становится не нужной. Вентиляция кладки плавниками, которую родители в естественных условиях осуществляют с целью создания дополнительного тока воды и интенсификации газообмена икры, заменяется принудительной аэрацией, при которой распылитель часто располагают непосредственно над кладкой. Подобным же образом искусственно компенсируется и практически любой другой элемент заботы о потомстве со стороны родителей.

В то же время существует гораздо менее известный широкому кругу рыбоводчиков и даже ихтиологов компонент родительской заботы у цихлид, о котором только в последнее время стали чаще упоминать при

планировании методики размножения этих рыб. Речь идет о нескольких типах поведенческой активности, служащих цихлидам для обеспечения их потомства кормом. Сам факт наличия такого поведения у рыб достаточно необычен, поскольку принято считать, что кормление потомства характерно лишь для теплокровных животных (птиц и млекопитающих). У рыб данная форма родительского поведения действительно встречается не столь часто, но зато она удивительно многообразна по своим формам и проявлениям. В семействе цихловых рыб на сегодняшний день известно не менее 3-4 десятков видов, проявляющих различные типы такого поведения, и список этот продолжает расти.

В частности, у ряда субстратофилов, обитающих в Новом Свете, например у *Herichthys labridens*, «*Cichlasoma*» *octofasciatum*, *Archocentrus nigrofasciatus*, *Aequidens coeruleopunctatus*, *Guianacara owروewefi* и некоторых других, эта форма родительской активности осуществляется за счет того, что взрослые особи взмучивают донный субстрат, содержащий детрит, зоо- и фитобентос, повышая таким образом доступность этого корма для мальков. В поведенческом

аспекте этот эффект достигается разными видами по-разному. Наиболее распространенным является так называемое «копание плавниками» (fin digging). Осуществляя эту форму активности, родительская особь размещается непосредственно над донным субстратом и проводит серию энергичных взмахов грудными плавниками и резких движений всем корпусом, добиваясь таким образом взмучивания ила и детрита и обнажения прячущихся в грунте донных животных.

С учетом существования такой особенности родительского поведения цихлид закономерен вопрос, который стал возникать у некоторых разводчиков. Он заключается в следующем: не может ли изоляция мальков от родителей при стандартной схеме разведения цихлид в аквариуме повлиять на питание молоди, а как следствие – на ее рост и развитие? Хорошо известно, например, сколько усилий пришлось приложить разводчикам для решения проблемы искусственного вскармливания молоди дискусов, стартовым кормом которых в природе является кожный мукус родителей.

С одной стороны, кормление молоди рыб обычно осуществляется аквариумистами по принципу *ad libitum*, то есть «сколько угодно»,

## НАША КОНСУЛЬТАЦИЯ

что, как правило, нехарактерно для природных условий. Это позволяет предположить, что коль скоро молодь и так получает корм в избытке, то дополнительные действия родителей в этом направлении уже ничего не меняют. Однако ситуация не столь проста, как это кажется на первый взгляд.

Хорошо известно, что скорость метаболизма мальков существенно превышает таковую у взрослых рыб. Для нормального роста и развития они должны питаться значительно чаще взрослых особей. Иными словами, для нормального роста и развития молоди имеют значение не только количество корма, но и частота кормлений.

Именно это обстоятельство и обуславливает рекомендацию кормить мальков как можно чаще. Реально же мало кто из аквариумистов-любителей может себе позволить кормить их чаще, чем 2-3 раза в день.

Можно, конечно, использовать корма, которые сохраняются в аквариуме достаточно продолжительное время после их внесения. Но подобрать такой корм не всегда бывает легко без ущерба для качества питания молоди и чистоты воды в аквариуме. Еще один выход – автоматические кормушки, но уж больно они дороги. При выращивании же мальков совместно с родителями в аквариуме, содержащем слой крупного песка или мелкого гравия толщиной хотя бы 2-3 см, потомство получает дополнительное питание на протяжении всего дня за счет описанного выше поведения рыб. При условии, конечно, что грунт населен бентосными организмами.

Интересно, что даже если специально не вносить в аквариум никакие живые корма, они, как правило, самостоятельно его заселяют, особенно в летнее время. Если взять пробы грунта из аквариума, в котором хотя бы несколько недель не устраивали капитальной чистки и промывки грунта, то легко обнаружить в нем достаточно много различных организмов, служащих кормом для мальков, таких, например, как крохотные (часто менее 1 мм) личинки некоторых насекомых.

Именно эти организмы были обнаружены мною и при вскрытии пищеварительного тракта мальков некоторых цихловых рыб, выращивавшихся совместно с родителями.

Чтобы проверить изложенные предположения, я провел следующее небольшое исследование: несколько пар нерестящихся чернополосых цихлазом были условно разделены на часто и активно взмучивающих грунт (группа 1) и на редко взмучивающих субстрат (группа 2). При сравнении мальков от родителей из 1-й и 2-й групп оказалось, что в возрасте 3 недель свободного плавания мальки из группы 1 были лучше развиты, имели большие размеры, а в их желудках содержалось большее количество микробентоса.

Итак, казалось бы, это свидетельствует о том, что выращивание молоди цихловых рыб, кормящих свое потомство совместно с родителями в аквариуме с грунтом, действительно позволяет разводчику добиться дополнительных успехов и отчасти решить проблему необходимых частых кормлений.

Однако возникает вопрос: если взмучивание субстрата повышает приспособленность потомства, почему заметная часть родительских пар цихлазом проявляет это поведение сравнительно малоактивно (группа 2), за счет чего такие особи не элиминируются, а сохраняют конкурентоспособность?

Возможный ответ на этот вопрос дал еще один эксперимент. Если в конце периода родительской заботы, то есть приблизительно в месячном возрасте потомства, отсадить от него родителей, а спустя несколько дней проанализировать содержимое пищеварительного тракта мальков, то окажется, что большее количество микробентоса содержат желудки мальков, чьи родители были малоактивны (группа 2).

Вероятное объяснение этой странной, на первый взгляд, закономерности выглядит следующим образом. В природе при более высокой интенсивности взмучивания субстрата родителями мальки имеют в доступности большее количество зообентоса. В моем эксперименте это были личинки хирономид. Такие мальки действительно могут иметь первоначальное преимущество за счет более быстрого роста и развития. Понятно также, что при низкой интенсивности взмучивания мальки оказываются в условиях более скучной кормовой базы. Для того чтобы добыть достаточное количество корма, они вынуждены проявлять более высокую пищедобывающую и исследовательскую активность. Такие мальки медленнее растут, но активнее обучаются. К тому моменту, как заканчивается период

родительской опеки, они могут иметь более развитые навыки, необходимые для дальнейшего самостоятельного существования.

Практически аналогичная ситуация, видимо, имеет место и в аквариумных условиях. Действительно, в моем исследовании размеры мальков из двух групп в возрасте 2-3 месяцев уже достоверно не различались. Иными словами, выявленные закономерности указывают на чрезвычайно интересную альтернативу между обеспечением потомства кормом и пищедобывающим опытом молоди, или на наличие альтернативных родительских тактик, которые, по определению, приводят к сходному уровню итоговой приспособленности.

Таким образом, молодь, выращенная в аквариуме с грунтом и с родителями, и впрямь имеет преимущества в скорости роста и развития, но лишь на протяжении первых 1-1,5 месяца свободного плавания. Если задача разводчика заключается в том, чтобы максимально быстро подрастить молодь на этом этапе и не ломать голову с кормлением, то, на мой взгляд, ему имеет смысл подумать о варианте выращивания потомства цихlid по описанной схеме.

Во всех же остальных случаях преимущества, связанные с использованием традиционной методики разведения цихловых рыб, с лихвой перекрывают те выгоды, которые может дать обеспечение потомства кормом со стороны родительских особей. Тем более что, повторю еще раз, проявляют такое поведение лишь немногие из цихlid.



# И МЫ ТОЖЕ МОЖЕМ!

**К.ШИДЛОВСКИЙ,**  
г.Москва

**В** первой половине мая этого года я в очередной раз посетил ежегодную специализированную выставку икромечущих карпозубых в Германии. Напомню, что она проводится немецким обществом любителей Икромечущих карпозу-

пах и на выставке в целом. В субботу состоялись еще несколько докладов и встреча «рабочих групп», а вечером – долгожданный банкет с награждением победителей.

Первая половина воскресного дня ознаменовалась аукционом, на котором распода-



Фойе – основное место встречи участников и посетителей выставки, эдакая «карпозубая тусовка». Одни уходят, другие подтягиваются. В общем, свято место пусто не было



Два дня этот самец *Chromaphyosemion alpha*, практически не двигаясь с места, гордо демонстрировал свои достоинства. Наградой ему, наверное, послужат многочисленные фото в аквариумной периодике

ых (Deutsche Killifish Gemeinschaft) в разных городах страны. На этот раз форум состоялся в городе Вильгельмсхafen (Wilhelmshaven) на севере Германии.

Выставка, как правило, проводится в мае, в один из уик-эндов. Под нее арендуют какое-нибудь достаточно большое помещение, например холл отеля или, как в этом году, зал ресторана, откуда была временно убрана лишняя мебель.

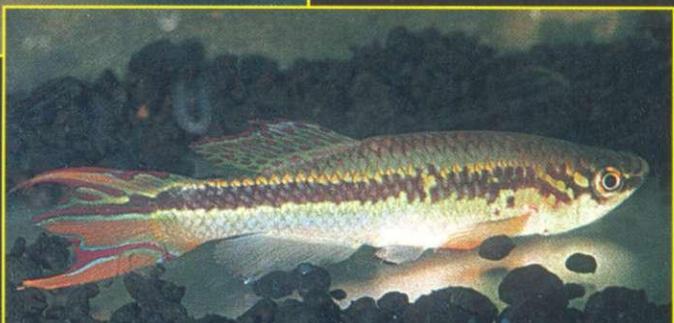
До середины четверга происходил завоз заявленной к участию рыбы. Утром в пятницу состоялось официальное открытие, затем – доклады, лекции и слайд-шоу, а также оценка рыб по группам и выявление победителей в групп-

«карпозубой тусовкой» это и не назовешь. Есть здесь и начинающие любители, и солидные коллекционеры, успешно разводящие более 50-70 видов и форм одновременно, люди, интересующиеся карпозубыми только как обитателями домашнего аквариума, и видные ученые, для которых

*Cyprinodontidae* – это в первую очередь объект исследований. И все общаются на равных.

Большой частью для меня было побеседовать с такими специалистами, как г-да Wildekamp, Rosenstock, Etzel и другими, фамилии которых я до этого встречал только в оригинальных описаниях новых видов и публикациях соответствующей тематики.

Вход на выставку свободный; каждый желающий может не только полюбоваться экспонатами, но и пообщаться с профессионалами, получить консультацию, договориться о приобретении рыб, приобрести специальную литературу, а при желании – даже вступить в DKG.



*Fundulopanchax deltaense*.  
Крупный и симпатичный представитель карпозубых с черного континента

вались экспонировавшиеся на выставке рыбы.

Выставка постоянно собирает большое количество любителей, обменивающихся информацией, рыбами, знакомящихся друг с другом или просто потягивающих пиво или кофе в непринужденной беседе. Иначе как большой



*Terranatos dolichopterus*.  
Не очень ярок, но отличается нетрадиционной для рода геометрией корпуса и плавников



*Epyplatys infrasclatus rathkei* – один из наиболее ярких представителей рода. Да плюс к тому и одна из немногих африканских щучек, встречающихся у российских любителей карпозубых

На выставку приезжают сотни любителей из разных концов Германии, а также много иностранных любителей икромечущих карпозубых. На этот раз были гости и участники из Голландии, Швеции, Бельгии, Дании, Франции, Чехии, Венгрии, Японии, США и других стран, что дает полное право считать этот форум международным.

Надо сказать, что подобные выставки проводятся во многих странах Европы и в

*Simpsonichthys gilohii*. Южноамериканская «однолетняя» рыба, которая еще недавно относилась к роду *Cynolebias*



подвидов и популяций рыб семейства Cyprinodontidae. Так что «карпозубщикам» было на что полюбоваться, сравнить различные природные цветовые вариации, оценить качество рыб. Честно говоря, трех дней мне было мало – не



*Aphyosemion elberti* пока еще не известен россиянам. А жаль: имеется множество популяций, одна другой краше. Правда, содержать и разводить этого красавца совсем не просто

Америке, но среди европейских как по числу видов, так и по количеству участвующих в ней любителей выставка Германского общества – наиболее интересная и представительная.

Из года в год общее количество видов рыб и любителей, выставляющих своих питомцев, немного различается. В 2002 г. было представлено около 450 аквариумов, в которых обитало более 200 видов,

все успел посмотреть и далеко не со всеми людьми удалось пообщаться.

А про аукцион и говорить не приходится – очень трудно сдерживать себя: так много новых и интересных видов и популяций. В общем, Германию я покидал не только со свежими впечатлениями, полезными знакомствами и радужными планами, но и с некоторыми новыми видами рыб. С другой стороны, меня

не покидало чувство некоторой досады, что в России нет чего-то подобного DKG. Пусть даже это было бы общество не любителей каких-то конкретных рыб, а просто клуба поклонников аквариума в широком смысле...

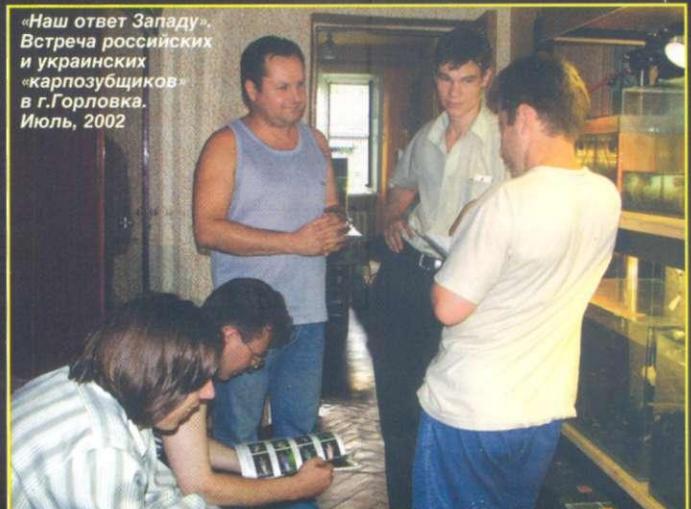
И вот в середине лета в г. Горловке Донецкой области состоялся наш первый сбор. Народу было не очень много, так как узнать об этом мероприятии можно было только во всемирной компьютерной сети, да и не у всех была возможность приехать. Но главное, что дело сдвинулось с мертвой точки – мы собрались и нашли о чём поговорить. Теперь и у нас есть свой клуб – пусть пока по большей части виртуальный, но все же есть! На будущий год подобное мероприятие запланиро-



*Rivulus igneus* опровергает традиционное представление об икромечущих карпозубых как о «рыбье мелочи». Для взрослого экземпляра и 16 см – не предел

вано провести в городе Одессе. Более точная информация будет опубликована на сайте [www.killi.ru](http://www.killi.ru). Будем рады видеть в нашем клубе новых любителей, как начинающих, так и со стажем!

«Наш ответ Западу». Встреча российских и украинских «карпозубщиков» в г. Горловка. Июль, 2002



# аквариум

## РЕДАКЦИОННАЯ ПОДПИСКА

Уважаемые читатели!

Самый удобный способ получения журнала «АКВАРИУМ» во втором полугодии 2002 года – оформление подписки на него в редакции по адресу: 107996, Москва, ул. Садовая-Спасская, д. 18, комн. 701.

Тем, кто будет получать очередные номера журнала непосредственно в редакции, подписка на 2003 г. (6 номеров) обойдется в 252 рубля.

Чтобы оформить подписку с доставкой на дом, нужно заполнить прилагаемую квитанцию, вырезать ее, до 1 декабря 2002 г. оплатить в любом отделении Сбербанка и отправить почтой копию документа об оплате в адрес редакции (это можно сделать и по факсу (095) 975-13-94).

Не забудьте разборчиво указать свой почтовый индекс, адрес, фамилию и инициалы.

ИЗВЕЩЕНИЕ		Форма № ПД-4 ООО "Редакция журнала "Рыболов" ИНН 7708050121 получатель платежа Расчетный счет № 40702810100000000516 в АК Промторгбанк (наименование банка, к/с 3010181080000000139 БИК 044583139 другие банковские реквизиты) Лицевой счет № _____ фамилия, и., о., адрес плательщика			Стоймость редакционной подписки на 2003 год с доставкой на дом (только для жителей России) составляет 300 руб.
Кассир		Вид платежа	Дата	Сумма	
		Подписка на журнал "АКВАРИУМ" на второе полугодие 2002 г.		132 руб. 00 коп.	
Плательщик					
КВИТАНЦИЯ		ООО "Редакция журнала "Рыболов" ИНН 7708050121 получатель платежа Расчетный счет № 40702810100000000516 в АК Промторгбанк (наименование банка, к/с 3010181080000000139 БИК 044583139 другие банковские реквизиты) Лицевой счет № _____ фамилия, и., о., адрес плательщика			Тем, кто предпочитает подписываться на почте, напоминаем наши индексы:  в Каталоге агентства "Роспечать" 72346 (годовой), 73008 (полугодовой);  Внимание! Предложение действительно до 1 декабря 2002 г.
Кассир		Вид платежа	Дата	Сумма	
		Подписка на журнал "АКВАРИУМ" на второе полугодие 2002 г.		132 руб. 00 коп.	
Плательщик					



**РАСБОРА-КЛОУН**  
*Rasbora kalochroma* (Bleeker, 1850)

Не секрет, что в последние годы многие аквариумисты стали отдавать предпочтение крупным домашним водоемам и рыбам соответствующего размера. Некогда любимые всеми расборы, длина которых обычно не превышает 5–6 см, с трудом вписывались в этот мир гигантомании. Расбора-клоун является собой идеальный компромиссный вариант для аквариумистов, имеющих пристрастие одновременно к просторным емкостям и представителям семейства Карповых. Эти крупные, достигающие длины 10 см, яркие и очень динамичные рыбы вряд ли затеряются даже в емкости, вмещающей больше полтонны воды.

Тело у расборы-клоуна традиционное для рода – веретеновидное, со слегка сплющенными боками. Основная окраска во многом зависит от самочувствия и настроения рыб и варьирует от серовато-желтых и бледно-коричневых до насыщенно-желтых тонов с красноватым отливом. Характерным видовым признаком являются имеющиеся на боках разноразмерные темные пятна; одно, расположенное ближе к жаберным крышкам, обычно заметно крупнее, второе, поменьше, находится ближе к корню хвоста. Цветовую палитру пятен можно считать ко-свенным индикатором состояния рыб. У бодрых, здоровых рыб эти украшения насыщенно-черного цвета, с более-менее четко выраженным контурами и размытой серебристо-белесой каймой. Распространение белесости на всю область пятна может свидетельствовать о том, что условия содержания клоунов нуждаются в корректировке.

Создать подходящие для *R.kalochroma* условия несложно. Идеальным приютом для них служит емкость длиной от 100 см, с большой площадью дна и достаточным, свободным от растительности, пространством, где могли бы развиться эти подвижные рыбы. Вдоль стенок (естественно, кроме смотровой) необходимо организовать плотные заросли, где расборо могли бы отдохнуть и спрятаться от более резвых соплеменников. Корм предпочителен живой, но его вполне можно заменить и искусственно приготовленными смесями. Оптимальная температура 22–25°C, слабокислая или нейтральная вода жесткостью от 2 до 12°, весьма желательны проточность, качественная фильтрация и регулярная подмена воды на свежую. Аквариум нужно снабдить крышкой, поскольку, азартно гонясь друг за другом, рыбы могут не рассчитать свои силы и выпрыгнуть из водоема. Содержать их лучше стайкой из 8–10 особей (самцы чуть мельче) – в такой компании они быстрее адаптируются к новым условиям, чувствуют себя увереннее и во всем блеске демонстрируют свойственное виду активное поведение.

**МОХ ЯВАНСКИЙ ПУЗЫРЬКОВЫЙ**  
*Vesicularia dubyana* Brotherus (1908)

Едва ли не единственный представитель семейства Гипновых мхов (Hypnaceae), получивший широкое распространение в аквакультуре и завоевавший несомненное признание как новичков, так и утонченных ценителей подводной флоры. Большую роль в этом сыграли простота содержания и размножения в сочетании с высокими декоративными качествами растения. Темно-зеленые с изумрудным отливом сростки мха можно с одинаковым успехом использовать как простейший субстрат для нереста рыб, так и в качестве центрального экспоната самых изысканных аквариумных фитоаранжировок. *V.dubyana* распространен в Юго-Восточной Азии, преимущественно на Филиппинах и о-вах Индонезии. В природе произрастает в водоемах, на влажных участках суши, корнях и даже стволах деревьев. В водной среде чувствует себя так же уверенно, как и в воздушной, равномерно развиваясь в течение всего года при pH=5,2–8,4, dGH=0–25°, T=22–30°C. Успешно адаптируется к любым условиям освещения – от слабого до прямого интенсивного; удивительно неприхотлив к спектральному составу света и частоте подмен воды.

Питание везикулярия (дословно – покрытая пузырьками) получает исключительно из воды; нитевидные ложные корни служат лишь для прикрепления к субстрату. В аквариумах размножается чаще всего вегетативно, покрывая поверхность красивыми ровными пучками; при содержании в монофлоре или полупогруженном состоянии может образовывать споры в маленьких семенных коробочках, сидящих на тонких волосовидных ножках на 2–3 см выше уровня растения. Несмотря на спартанскую непривередливость мха, добиться максимальной декоративной отдачи возможно при соблюдении двух условий: обеспечения кристальной чистоты воды и полного покоя «шапок» растения. Последнее подразумевает не отсутствие циркуляции воды в водоеме – она как раз может быть и очень интенсивной – а избегание частых пересадок и промываний пучков от скопившейся звяги. Сама по себе промывка сростков вреда не приносит, но после нее пучки приобретают неестественный и неряшливый вид; восстановление же ими прежней формы происходит очень долго.

При активном росте *V.dubyana* выделяет сложные, резко пахнущие фитонциды, отпугивающие любых вредителей и большинство водорослей (к сожалению, за исключением зеленой нитчатки и компсолопона).

Для содержания мха более других подходят аквариумы голландского типа с минимальным количеством рыб и дозаторами углекислого газа; нежелателен переизбыток длинностебельных растений, поскольку мх биологически гораздо менее активен и рядом с подобными соседями будет «голодать» и, соответственно, развиваться очень медленно.



**Rasbora kalochroma**



**Vesicularia dubyana**